

UNIVERSIDAD ANTONIO RUIZ DE MONTOYA

Facultad de Filosofía, Educación y Ciencias Humanas



PERCEPCIONES DE LOS PADRES Y MADRES DE FAMILIA EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE EN NIVEL INICIAL DEL CENTRO POBLADO HUANCASCCA – APURÍMAC

Tesis para optar al Título Profesional de Licenciada en Educación Inicial Intercultural
Bilingüe

Presenta la Bachiller:

RUTH KARELIA HUAMANI MALLMA

Presidente: Oscar Heerbert Marín García

Asesora: Georgette De las Mercedes Vargas Huanca

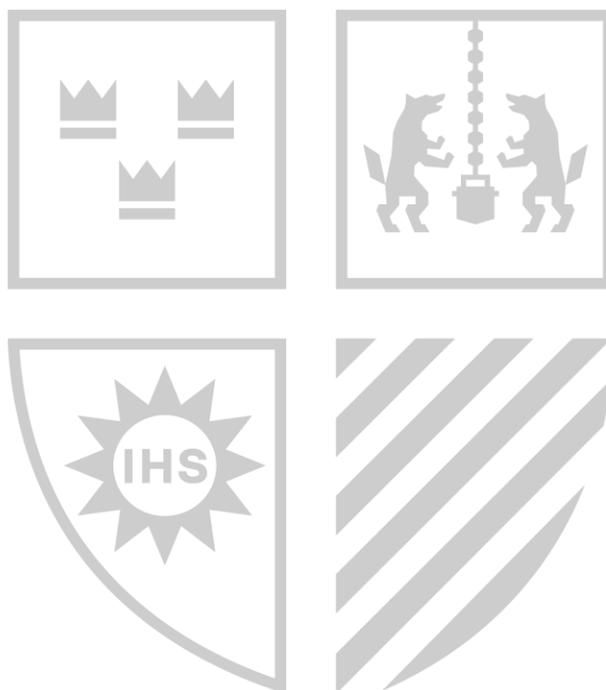
Lectora: Rossana María Mendoza Zapata

Lima – Perú

Setiembre del 2022

DEDICATORIA

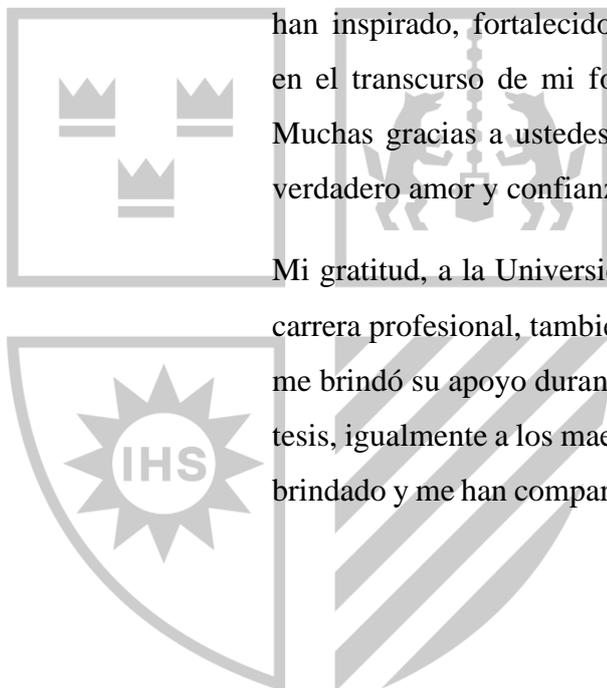
A todas las personas quienes se interesan por aprender la lengua originaria, también a quienes se identifican con su cultura.



AGRADECIMIENTOS

En primera instancia agradezco a Dios, a mis padres, mis hermanos y a todos quienes me han acompañado en todo momento que siempre me han inspirado, fortalecido incondicionalmente en el transcurso de mi formación académico. Muchas gracias a ustedes por demostrarme el verdadero amor y confianza en mi persona.

Mi gratitud, a la Universidad donde realicé mi carrera profesional, también a mi asesora quien me brindó su apoyo durante el desarrollo de mi tesis, igualmente a los maestros quienes me han brindado y me han compartido el conocimiento.



RESUMEN

El presente trabajo de la investigación está relacionado a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB), ya que, desde las percepciones de los padres y madres de familia, la EIB está tomado en cuenta como el principal idioma del pueblo, en el que todos los niños, niñas y jóvenes aprendan hablar y revaloren la lengua originaria. Asimismo, la Educación Intercultural Bilingüe está insertada con la inclusión del quechua y las prácticas culturales que se debe de realizar en la escuela para que los educandos tengan conciencia a valorar. Además, los padres y madres de familia son reflexivos por el aprendizaje en quechua de sus hijos porque sienten que el Perú es intercultural, por lo tanto, no debe perderse lo originario, por el contrario, debe ser valorado por todos. Cabe señalar que, la cultura nos identifica y nos caracteriza por diferentes formas de vivir de cada pueblo, la cual los niños y niñas deben tener en cuenta todo lo mencionado. Finalmente, la conclusión alcanzada es que la EIB en las instituciones educativas es importante para el reconocimiento de la sociedad peruana.

Palabras claves: Educación Intercultural Bilingüe, percepción, lengua originaria, revaloración cultural.

ABSTRACT

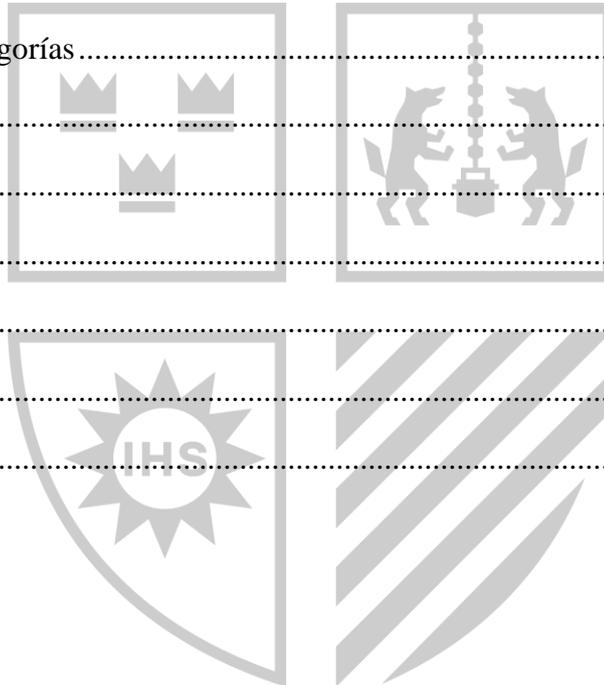
The present research work is related to the implementation of Intercultural Bilingual Education (EIB), since, from the perceptions of parents, EIB is taken into account as the main language of the people, in which all children and young people learn to speak and revalue the original language. Likewise, Intercultural Bilingual Education is inserted with the inclusion of Quechua and the cultural practices that must be carried out in the school so that the students have an awareness to value. In addition, fathers and mothers are thoughtful about their children's learning in Quechua because they feel that Peru is intercultural, therefore, what is original should not be lost, on the contrary, it should be valued by all. It should be noted that culture identifies us and characterizes us by different ways of living in each town, which children must take into account everything mentioned. Finally, the conclusion reached is that EIB in educational institutions is important for the recognition of Peruvian society.

Keywords: Intercultural Bilingual Education, perception, native language, cultural revaluation.

TABLA DE CONTENIDOS

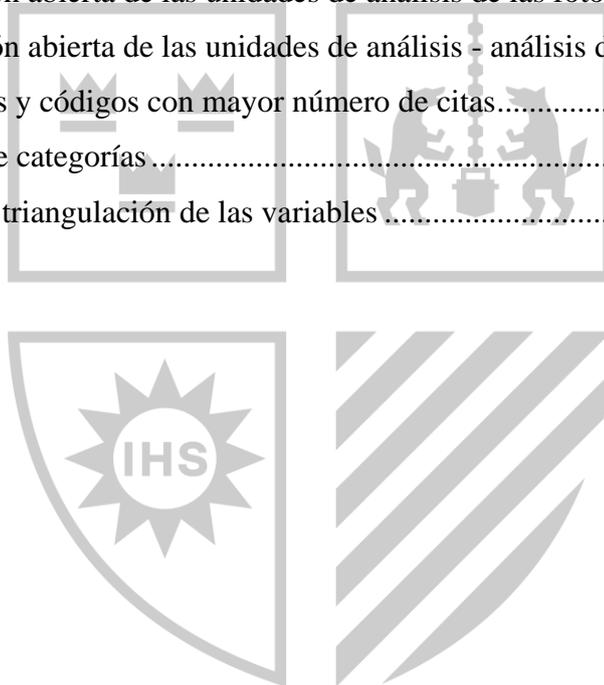
INTRODUCCIÓN	11
CAPÍTULO I: RELEVANCIA Y PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.....	13
1.1. Descripción del problema.....	13
1.2. Formulación de problema.....	14
1.3. Justificación e importancia del estudio	15
1.4. Objetivos de la investigación.....	16
CAPÍTULO II: ESTADO DEL CONOCIMIENTO	17
2.1. Antecedentes nacionales	17
2.2. Marco teórico.....	19
2.2.1 Fortalecimiento de la identidad cultural.....	20
2.2.2. Implementación de la EIB.....	21
2.2.3. Percepción	21
2.2.4. La lengua materna	22
2.3. Marco conceptual de las teorías.....	23
2.4. Percepción de los padres y madres de familia.....	23
2.4.1. Percepción Objetiva	25
2.4.2. Percepción subjetiva.....	26
2.4.3. Actitud positiva	27
2.4.4. Actitud negativa	28
2.5. Implementación de la EIB	30
2.5.1. Programación curricular	31
2.5.2. Inclusión de la lengua materna.....	32
2.5.3. Cultura.....	34
CAPÍTULO III: METODOLOGÍA.....	37
3.1. Tipo y nivel de investigación.....	37
3.2. Población y muestra.....	37

3.3. Técnica e instrumentos	40
3.3.1. Entrevista.....	40
3.3.2. Observación.....	40
3.3.3. Análisis documental	41
CAPÍTULO IV: DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	42
4.1. Recolección de datos	42
4.2. Revisión y organización de los datos.....	46
4.3. Definición de unidades de análisis	47
4.4. Descripción de las categorías.....	53
4.5. Soporte de categorías	55
4.6. Red semántica.....	57
4.7. Triangulación.....	60
Conclusiones.....	62
Recomendaciones	64
Bibliografía	65
Anexos	70



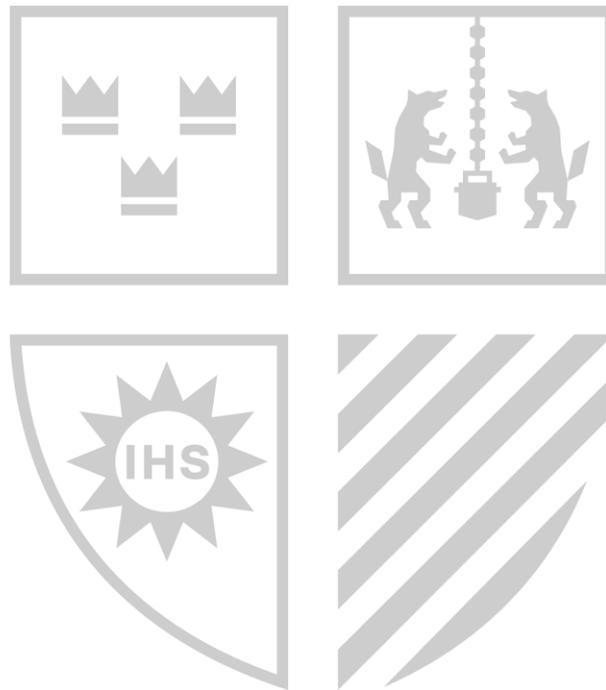
ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1	Características de los participantes de la entrevista.....	43
Tabla 2	Características de las imágenes.....	44
Tabla 3	Características de los documentos para el análisis documental.....	45
Tabla 4	Definición de las unidades de análisis de las entrevistas.....	48
Tabla 5	Definición de las unidades de análisis - fotos.....	48
Tabla 6	Definición de las unidades de análisis de análisis documental.....	49
Tabla 7	Codificación abierta de las unidades de análisis de las entrevistas	50
Tabla 8	Codificación abierta de las unidades de análisis de las fotografías	51
Tabla 9	Codificación abierta de las unidades de análisis - análisis documental.....	52
Tabla 10	Categorías y códigos con mayor número de citas.....	53
Tabla 11	Soporte de categorías	55
Tabla 12	Matriz de triangulación de las variables	60



ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1 Red semántica de la técnica de entrevista	57
Figura 2 Red semántica de las fotografías	58
Figura 3 Red semántica del análisis documental	59



INTRODUCCIÓN

Actualmente, la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) se valora desde el Ministerio de Educación (MINEDU). Esta señala que es importante que los pueblos indígenas u originarias sean atendidos de acuerdo con sus necesidades y según el contexto sociocultural. De acuerdo con DEIB – DIGEIBIRA (2015), propone lo siguiente:

Lo que se busca es que todos los estudiantes indígenas de la EBR logren acceder a una escuela que brinda el servicio EIB de acuerdo con sus cuatro criterios de calidad: i) docente bilingüe formado en EIB; ii) implementación de la propuesta pedagógica de calidad; iii) materiales educativos en lengua originaria y en castellano; y, iv) herramientas para una gestión democrática participativa. (p. 27)

Es decir, que los estudiantes de Educación Básica Regular (EBR) cuenten con acceso a esta modalidad de la educación intercultural bilingüe, ya que en algunas zonas rurales aún están los de la modalidad EBR y que necesitan aprender de su entorno cultural con especialistas de Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Conforme a Carreón & Cornejo (2017), “la finalidad de implementar la política en EIB, la DIGEIBIRA ejecuta un conjunto de acciones orientadas a mejorar la atención educativa” (p. 9). La cual, es importante elaborar una estrategia de aprendizaje según la educación en el que se normalice la lengua materna en el transcurso de la enseñanza y aprendizaje de los niños y niñas.

Asimismo, en la percepción de los padres y madres de familia frente a la implementación de la EIB, cabe destacar la forma cómo reaccionan los padres según sus intereses y valores respecto a la inclusión de la lengua materna (L1) y las prácticas culturales en la institución educativa del centro poblado Huancascca. Además, el quechua es imprescindible para los pueblos quechuas porque ellos muestran el respeto y la valoración de la originalidad de la cultura tradicional.

En la afirmación de Oyola & Quispe (2016), “el quechua es una lengua que cumple todos los requisitos para su uso, debido a la valoración desigual al compararla con otras lenguas” (p. 293). En señal de los autores, la lengua materna es substancial en el proceso de la formación académico, sin embargo, puede caer en desuso por la

comparación de otras lenguas que algunos de los padres de familia pueden rechazar por razones propias (retraso, discriminación).

Por un lado, la cultura se expresa de diferentes maneras, ya que cada grupo social tiene desemejantes formas de reflejar sus costumbres y formas de vivir. De acuerdo con Levi Strauss en Barrera (2013), “la cultura son representaciones colectivas que reflejan la identidad hasta la actitud de las personas” (p. 8). Es decir, cada actividad y formas de vivir simbolizan a la sociedad. Es por ello por lo que, se hace relevante la implementación de la EIB en los pueblos de las zonas rurales que tienen la responsabilidad de atender las necesidades de los niños y niñas en el transcurso del aprendizaje. A fin de alcanzar la valoración de la lengua originaria (quechua), costumbres y tradiciones deberían ser valoradas por la población, docentes, padres de familia involucrando a sus hijos e hijas.

En este caso, la presente investigación tiene por objetivo caracterizar las percepciones y determinar las actitudes de los padres de familia sobre la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe. Para dicho fin se ha empleado una metodología de enfoque cualitativo y las técnicas de entrevista, análisis documental y fotográfico. La organización de la información se realizará en cuatro capítulos. Primero, se presenta la relevancia y el problema de la investigación. Segundo, es el capítulo que presenta el marco teórico. Tercero, se expone la metodología del trabajo, aspectos como el tipo, diseño, técnicas e instrumentos, población y muestra. Cuarto, está el procesamiento de la información mediante las matrices de análisis y las redes semánticas. Finalmente, se presentarán las conclusiones y las recomendaciones.

CAPÍTULO I: RELEVANCIA Y PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Descripción del problema

Es importante explicar el concepto de Educación Intercultural Bilingüe (EIB), la cual, Corbetta & Bonetti (2018) definen de la siguiente manera: la EIB

entendida como modalidad educativa indica el formato oficial con que el Estado garantiza la educación en la lengua y en la cultura del pueblo en cuestión. En cambio, en el ámbito de las políticas educativas, a la interculturalidad como enfoque se la entiende como una educación que posee la pretensión de interculturalizar al sistema educativo en su totalidad (p. 12).

Esto, hace entender que, dicha modalidad es un programa dirigida para los pueblos originarios en el interior del Perú. Asimismo, los docentes atiendan sus necesidades de los educandos de acuerdo el contexto de los niños y niñas con el propósito de brindar un servicio educativo de calidad. Por lo tanto, esta propuesta se plantea con la intención de generar el interés a los padres y madres de familia con el tipo de enseñanza de la modalidad ya mencionada.

Asimismo, es necesario hacer conocer la localidad donde se realizó la investigación. El centro poblado de Huancascca se encuentra en la región de Apurímac en la provincia de Cotabambas, distrito de Haquira a la altitud de 3671 msnm. La Institución Educativa Inicial (IEI) como escuela de EIB inició en el año 2016, al respecto, los padres y madres de familia tuvieron dos perspectivas sobre esta modalidad que en adelante explica con más detalle.

Por un lado, los padres jóvenes siempre suelen viajar a las ciudades en las vacaciones, para que sus hijos conozcan más la realidad y el contexto. En este caso, ellos lo hacen con la intención de que sus niños no hablen la lengua quechua, que solo hablen el castellano. Asimismo, viajan por querer que sus hijos no sean humillados o discriminados por personas que creen ser mejores. Entonces, esa es la razón para que los padres y madres de familia se opongan al aprendizaje en quechua y no se queden en el mismo lugar (comunidad). En la cual, Hentschel (2016), nos dice que “el quechua sufre una acelerada pérdida lingüística a nivel social e individual, vinculado estrechamente con la falta de transmisión intergeneracional” (p. 8).

En la última de las prácticas pre profesional que se realizó en la Institución Educativa del centro poblado de Huancascca, se mostró que la mayoría de los padres de familia son jóvenes y pocos mayores que ellos. Entonces, los padres cuando traen sus niños o visitan a la escuela por sus hijos, les hablan todo en español ni una palabra en quechua. Pero, la interacción con la docente y entre padres de familia es en la lengua quechua ya sea en reuniones u otros conversatorios personales.

Asimismo, en dicha población una de las docentes comentó, que los padres de familia se oponen a la enseñanza de la lengua quechua. Sin embargo, la profesora mencionaba que la clase se llevaba en el horario proporcionado, en la cual, se realizaba talleres en quechua dictado por la docente del aula con el fin de mantener la lengua materna y las costumbres de la población. Por lo tanto, el área (quechua) en nivel inicial es utilizada como un espacio en el que los niños tienen la libertad de aprender y expresarse libremente, especialmente los niños que tienen la lengua originaria.

También, algunos padres estuvieron de acuerdo con la enseñanza del quechua en el centro de estudios porque de esa forma piensan que la lengua será valorada y fortalecida como parte de su identidad cultural de los niños y niñas de la población. Según Walsh (2012, citado por Espinoza, Zambrano & Guamán, 2017)

en los últimos años se desarrollaron una cadena de prácticas pedagógicas enfocadas a prestar atención a la población indígena teniendo en cuenta sus rasgos socioculturales y la capacidad de los idiomas indígenas para manifestar conocimientos sin necesidad de acudir a la lengua castellana (p. 8).

De acuerdo con la cita, hay algunos padres que están convencidos con la EIB sin importar las condiciones que han pasado; por el contrario, lo que ellos quieren es que se mantenga la identidad cultural de su comunidad.

1.2. Formulación de problema

¿Cuáles son las percepciones de los padres y madres de familia sobre la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en la I. E. Inicial del centro poblado de Huancascca?

¿Cómo se puede caracterizar los tipos de percepciones de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac?

¿Cuál es la actitud de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac?

1.3. Justificación e importancia del estudio

El estudio realizado fue esencial en los siguientes aspectos: académico y social. En lo académico, aportó el conocimiento sobre la influencia de las percepciones de los padres de familia frente a la implementación de la EIB en el fortalecimiento de la identidad cultural, ya que ellos han colaborado de diferentes perspectivas según sus pensamientos y conocimientos siguiendo su contexto y realidad de su pueblo. Por un lado, esta propuesta de investigación se realizó con el propósito de hacer entender a los padres sobre la importancia de la EIB, ya que la EIB promueve un desarrollo de aprendizaje con la intención de revalorar la cultura y lengua de la población. En este sentido, se pretende a hacer sensibilizar a los padres y madres sobre el caso a tener consideración y respeto por la cultura propia del pueblo sin restricciones.

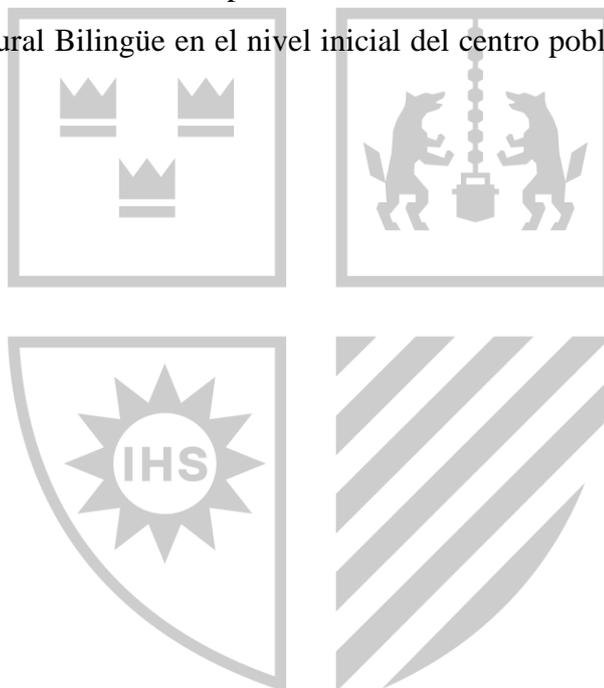
En segundo lugar, aportó desde un punto de vista social, ya que sirvió como un acercamiento a los habitantes del centro poblado Huancascca, principalmente a los padres y madres de familia quienes se integraron a la EIB para elaborar un trabajo colaborativo, así como: expresar sus conocimientos en una sesión de clase, invitar a los niños y a docente en las actividades culturales o tradicionales que realizan en la comunidad sin abandonar la lengua materna (el quechua). En tal sentido, este tipo de actividades contribuirá en el mejor desarrollo de aprendizaje de los niños y niñas. Además, los padres de familia fueron informados siendo conscientes en valorar la lengua materna; ya que ellos realizan actividades en donde lo hablan puro quechua. Por lo tanto, a través de las actividades (costumbres) los padres inculcan a sus hijos a poner en práctica sus vivencias culturales en relación a la EIB que hace mención en el párrafo anterior. Por un lado, el quechua y la identidad cultural benefician a las Instituciones Educativas en el sentido de mantener vivo la lengua, cultura del pueblo. Por lo tanto, como se sabe que el Ministerio de Educación (Minedu), está exigiendo a la enseñanza en la lengua materna, principalmente en las escuelas rurales con el fin que los niños y niñas obtengan mejor aprendizaje.

1.4. Objetivos de la investigación

Analizar las percepciones de los padres y madres de familia sobre la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en la I. E. Inicial del centro poblado de Huancascca

Caracterizar los tipos de percepciones de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac

Determinar la actitud de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac



CAPÍTULO II: ESTADO DEL CONOCIMIENTO

2.1. Antecedentes nacionales

Reyes (2019), en su tesis de grado para optar el grado de Magíster en Educación con mención en Educación Bilingüe Intercultural titulada *La educación bilingüe y el desarrollo de la identidad cultural en los estudiantes de la Especialidad de Inglés de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos presentada* en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima. El autor plantea como objetivo determinar de qué manera se relaciona la educación bilingüe con el desarrollo de la identidad cultural en los estudiantes de la especialidad de inglés de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Para este fin, el método de investigación fue cuantitativo, no experimental, descriptivo de corte transversal. La muestra fue probabilística y los instrumentos empleados fueron la encuesta, las fichas bibliográficas y las fórmulas estadísticas. Por lo tanto, el autor como conclusión muestra los siguientes: Se estableció que existe una relación significativa entre el contexto intercultural de la Educación Bilingüe, con el desarrollo de rasgos culturales en los estudiantes de la especialidad de inglés de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Tabla 11: Coeficiente de correlación 0,916). Estos resultados, nos permite afirmar que la educación Bilingüe brinda un escenario intercultural enriquecido, que permite potenciar el desarrollo personal, social y económico de los estudiantes que fortalece su Identidad Cultural, valorada por éstos, como vital para sus planes de vida futura. En este sentido, la educación bilingüe, para aprender una lengua extranjera, representa una respuesta educativa importante, frente a las necesidades de desarrollo socioeconómico del país. Asimismo, Se determinó que existe una relación significativa entre la práctica pedagógica en el contexto de la Educación Bilingüe, con el desarrollo del sistema de valores culturales en los estudiantes de la especialidad de inglés de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Entonces, se deduce que, es lo mismo que

ocurre con la valoración de la lengua quechua y la cultura en las instituciones educativas de modalidad EIB.

Quispe (2019), en su tesis para optar el título de licenciada en Educación Primaria Intercultural Bilingüe hace conocer la información con el título *Enseñanza bilingüe en una institución EIB en un contexto semiurbano* de la Universidad Peruana Cayetano Heredia. Este trabajo fue estudiado con el objetivo de compartir una experiencia actualizada del desarrollo de la EIB, buscando una reflexión sobre las practicas que se realizan en las instituciones educativas que se crean otras modalidades de contratación de docentes bilingües. Asimismo, el tipo de metodología para la investigación fue cualitativa, para ello utilizó los siguientes instrumentos: observación participante, cuaderno de campo, entrevista semiestructurada. El resultado para la autora fue que los docentes no eran conscientes de la enseñanza del quechua y del uso de las estrategias, por ende, aun no se logra el desarrollo de la lengua originaria como se debe.

Según Baldeón (2018), en su tesis para optar el grado de licenciatura en comunicación para el desarrollo, con el título *estrategias de comunicación para la mejora pedagógica en zonas rurales del Perú. El caso del proyecto los maestros y escuelas que cambian tu vida en Santa Rosa de Cochabamba, Ayacucho* que realizó su investigación en la Pontificia Universidad Católica del Perú donde identificó la comunicación intercultural que promueve la construcción del sentido en las relaciones humanas a partir de que la comunidad comparte sus saberes prácticos costumbristas de su localidad. Además, la educación intercultural bilingüe permite la valoración de su lengua materna y cultura original. Asimismo, el objetivo de la investigadora fue manifestar la importancia de la visibilización en la relación entre la educación y la comunidad con la finalidad de abordar las percepciones de los actores durante la investigación. Por un lado, el tipo de metodología fue cualitativa en el que utilizó las siguientes técnicas o instrumentos: encuestas entrevistas, observación no participante a todos los actores de la comunidad educativa (docentes, padres y madres de familia y estudiantes). Por lo tanto, el estudio de la investigadora como resultado fue, que los padres y madres de familia, los docentes y los estudiantes conocen la valoración de las culturas a través de las relaciones ya mencionadas.

2.2. Antecedentes Internacionales

Navarrete, Pacheco y Arias (2020). En su artículo de investigación titulado *Percepciones de estudiantes de enseñanza básica sobre la educación intercultural bilingüe en La Araucanía, Chile* presentada en la Universidad Católica de la Santísima Concepción. El objetivo de los investigadores exponer las percepciones de estudiantes de primero a sexto año básico sobre la educación intercultural bilingüe (EIB) en una escuela rural de La Araucanía. La metodología empleada fue la cualitativa. La técnica empleada fue la entrevista semidirigida y las narrativas de los estudiantes mediante los dibujos. Con ello, los investigadores lograron alcanzar las siguientes conclusiones: primero, los estudiantes tienen una percepción favorable respecto a cómo se implementa la EIB en su escuela; segundo, el bajo dominio del mapuzugun por parte de los estudiantes y el poco uso de la lengua en situaciones de la vida cotidiana inciden negativamente en la predisposición para aprender la lengua; y tercero, la desmotivación de los padres y desvinculación del medio familiar y comunitaria en los procesos de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes incide negativamente en el aprendizaje de la lengua y la cultura mapuche.

Calfuqueo (2013), para optar su tesis de grado de maestría en Educación con mención en Currículum y comunidad Educativa, realizó su investigación con el título *La Educación Intercultural Bilingüe en Chile y sus Protagonistas: Significados y Perspectivas* de la Universidad de Chile. De esta manera, analizó la implementación de la EIB en Chile a partir de las percepciones de sus protagonistas quienes han trabajado durante periodos con la propuesta mencionada. La cual, esta investigación se realizó en el lugar de Mapuche, y la metodología de este trabajo es de forma cualitativa, porque el estudio que realizó el autor fueron casos. Para lo cual, realizó entrevistas, análisis documental y análisis bibliográfico. Asimismo, el objetivo de la investigación facilita cuenta del proceso que produce homogeneización cultural y la actual demanda de la implementación de EIB, para así los Mapuches (pueblo) puedan construir y salvar su identidad cultural. En resumen, como conclusión fue que, la Educación necesita de una reflexión crítica por parte de la sociedad quienes conforman la parte de lo político del pueblo Mapuche.

2.3. Marco teórico

2.3.1 Fortalecimiento de la identidad cultural

La identidad cultural es la suma de particularidades de cada grupo humano y que involucra las costumbres, tradiciones, creencias, símbolos, etc. Asimismo, la identidad cultural es aquello que identifica por el tipo de comportamientos, actitudes de un grupo social (comunidad con costumbres tradicionales). Al respecto, Cepeda (2018) explica que, “la identidad se encuentra ligada al desarrollo de un lugar y se va originando gracias a su evolución, [...] por ello, la identidad local de un pueblo viene caracterizada por su cultura, su desarrollo en definitiva” (p. 254).

El fortalecimiento de la identidad cultural, es una transmisión donde cada pueblo fomenta sus vivencias culturales y tradiciones. Por ejemplo, en las festividades de una provincia, las comunidades pertinentes llevan sus costumbres representando a su localidad. El cual, cada pueblo se identifica y se diferencia por sus tradiciones culturales como actor social del pueblo. Según Castells (2003, citado por Vera & Valenzuela, 2012), “la Identidad es la construcción de sentido, atendiendo a uno o varios atributos culturales, priorizándolos del resto de atributos, que se construye por el individuo y representa su autodefinición” (p. 273).

Por un lado, es factible mencionar a los padres de familia que inculquen a sus hijos a valorar las identidades, tradiciones de su comunidad para que así puedan fortalecer sus raíces que vienen siendo practicados desde sus ancestros. Cuya identidad, son los que diferencian de las otras culturas. Por tanto, es importante hacer conocer y practicar a los estudiantes desde el nivel inicial. Como señala Lloella (2019)

La mención de elementos culturales folklóricos, de manera reincidente, hacen cuestionar sobre la propiedad de hablar de una cultura chapaca (Tarija - Bolivia) propiamente dicha, diferente de otras culturas [...] Igualmente, el aprendizaje de las otras culturas nacionales por parte de estudiantes locales es necesario porque permite crear la conciencia de una identidad plurinacional boliviana y al mismo tiempo fortalecer la propia identidad cultural local (p. 51).

Es decir, la identidad cultural son tradiciones que se realiza en diferentes regiones de distintas formas y que se puede practicar sin perder la originalidad, para ello, es sustancial fomentar su identidad para que de esta forma puedan asegurar el fortalecimiento de su cultura a través de las prácticas interculturales.

2.3.2. Implementación de la EIB

La implementación de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) consiste en que los padres de familia, docentes y la comunidad tengan un amplio conocimiento y práctica sobre este aspecto. Además, la implementación de la EIB contribuye una forma de ejercer un aprendizaje significativo y la valoración de la identidad cultural de los niños y niñas de una comunidad en particular, ya que; para un aprendizaje significativo se necesita docentes especializados en EIB.

Por un lado, cabe mencionar la participación de los padres y madres de familia en la I.E de Huancascca que, en los eventos o reuniones que se realiza son activos porque en su mayoría ponen de su parte en apoyar en actividades que se lleva a cabo (aniversario, búsqueda de vestimentas de la zona, uso de la lengua quechua) cuando sea necesario en coordinación de la docente.

Al respecto, Burga (2016, citado por Quispe, 2019) señala que, “el servicio EIB debe contar con: docentes que conocen la cultura y la lengua de los estudiantes y manejan los enfoques y estrategias pedagógicas de EIB” (p. 7). Es decir, la implementación de EIB tiene objetivos a valorar las costumbres de la identidad cultural que vienen practicando desde años atrás. Para ello, los padres de familia y las docentes que trabajan en las instituciones educativas deberían estar conscientes con la enseñanza que brindan a los estudiantes, para así ejercer las tradiciones culturales. Asimismo, la implementación de EIB, hace entender que los padres de familia, docentes y la comunidad tienen que inclinarse a la revaloración de la identidad cultural a través de la enseñanza a los niños y niñas desde el nivel Inicial juntamente con las instituciones que sostienen a la revaloración cultural. Además, no olvidar las percepciones e intereses de los padres de familia que pueden ser distintos (positivo o negativo) frente a la implementación de la EIB.

2.3.3. Percepción

La percepción es un proceso constructivo que permite al individuo a entender desde diferentes perspectivas de acuerdo a las acciones o hechos que observa. Asimismo, la percepción es aquel que ayuda a sacar la información desde la parte interior, es decir las interpretaciones de algún acto. Al respecto, Lloclla (2019) señala que,

Las percepciones se forman un marco de referencia organizado que se va construyendo de manera constante, por medio de las experiencias de vida. Las percepciones no se encuentran aisladas, intervienen diversas características, con las cuales el sujeto se encuentra conviviendo en su cotidianidad, y percibe a través de los sentidos, lo que otros no alcanzan a percibir (p. 3).

Es decir, la percepción es aquel que permite tener una referencia según al contexto donde se encuentra. Por un lado, el concepto de la percepción de los padres y madres de familia en relación a la EIB, se dará a conocer en los siguientes párrafos.

2.3.4. La lengua materna

En los pueblos andinos a la lengua originaria (quechua) consideran como una cultura, porque esta lengua es quien identifica a los pueblos o comunidades rurales del sur del Perú como Apurímac, Cusco. Pero, hay personas que no tienen interés de poder hablar el quechua ni enseñar a sus hijos porque sería un retraso para ellos. Al respecto, Rojas (2010) menciona que, “hay personas que rechazan a la EIB pensando que sus hijos no van a poder hablar la lengua castellana” (p. 10). Para ello, es importante valorar las costumbres de los antepasados para que no se pierdan las tradiciones.

Por un lado, para valorar la lengua quechua es fundamental conocer nuestras raíces, ya que a los quechua hablantes del sur del Perú nos identifica por el uso de la lengua. Al respecto, Vigil (2022) señala que, la lengua materna es cuando “el individuo adquiere en su primera socialización, gracias a que tiene una capacidad lingüística genéticamente determinada y al estímulo lingüístico que recibe de sus padres o de quienes hacen las veces de ellos” (p. 50). Es decir, las personas obtienen la lengua materna desde su infancia, ya que los padres de familia son quienes enseñan a hablar el idioma de su origen. Pero, en otros casos por situaciones de discriminación que han sufrido los mismos padres tienen miedo a hablar el quechua y prefieren aprender otras lenguas en vez de seguir hablando su propia lengua materna.

Asimismo, para la valoración de la lengua cada persona tiene la voluntad de tomar importancia de acuerdo a su necesidad y en la esfera donde se encuentra. La cual, Zavala (2016) refiere que, “el quechua se construye como una necesidad de una población carente que requiere de la atención del estado para ser incluida” (p. 224 - 225). Es decir, una persona que viene de zona rural necesita de una atención y comprensión en el idioma que más domina (en sectores públicos u oficinas), de esta manera no se sienta discriminado o disminuido. Por lo tanto, en las escuelas de modalidad EIB es importante

que los docentes inculquen y practiquen la L1 en el área de quechua juntamente con los niños y niñas. También, tienen la obligación de responder sus necesidades según el contexto donde se ubican para mantener una mejor interacción y entendimiento.

2.4. Marco conceptual de las teorías

Es imprescindible mencionar las percepciones o nociones de los padres de familia sobre la EIB. En la cual encontraron a dos categorías diferentes quienes lo definen a cada uno de manera pertinente. La primera categoría habla sobre la percepción que también se dividen en cuatro puntos (en matriz de consistencia) y son lo siguiente: la percepción objetiva, la percepción subjetiva, actitud positiva y actitud negativa de los padres y madres de familia. Es decir, que la percepción permite a las personas a tener referencias según las observaciones que realiza sobre los hechos o acciones de otros individuos.

Por un lado, la segunda categoría (en matriz de consistencia) habla sobre la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe que también se divide en tres puntos o subcategorías y son los siguientes: programación curricular, lengua materna y la cultura. Las cuales, brindan una información en relación con el tema de la investigación. Entonces, se propone un servicio a escuelas de los pueblos indígenas y amazónicos que necesitan una enseñanza a partir de sus vivencias culturales para optar un mejor desarrollo de aprendizaje. Además, el Ministerio de Educación hace un hincapié para todos los docentes que trabajan en las escuelas de EIB quienes se han formado para la Educación Básica Regular (EBR) con el propósito de brindar una educación de calidad a todos los niños y niñas. Por lo tanto, es necesario aclarar la relación de categorías con las manifestaciones de diferentes autores y así asentar el tema de la investigación.

2.5. Percepción de los padres y madres de familia

La percepción permite a las personas tener una referencia de alguna observación de un contexto de la sociedad. Al respecto, Vargas (1994) refiere que, “es un proceso cognitivo que permite acceder a diferentes perspectivas de los individuos” (p. 48). Por un lado, Oviedo (2004) menciona que, la percepción es “un proceso donde cada uno saca una información de acuerdo su interés” (p. 90). Por tanto, ayuda a que las personas construyan ideas verdaderas y falsas a partir de ciertas situaciones. También, cabe señalar

que los padres de familia perciben de la EIB de distintas maneras con respecto a la valoración de la cultura y lengua en el proceso del aprendizaje de sus hijos e hijas.

Asimismo, Vargas (1994) comenta que, la percepción tiene como objetivo la “elaboración de juicios en torno a las sensaciones que adquiere una persona durante el proceso de aprendizaje en el que vive en un lugar” (p. 48). Es decir, que el individuo tiene ideas, pero de diferentes maneras, ya que las sensaciones hacen que las personas sientan una cierta intuición a partir de un suceso que visibilizan en una actividad, ya sea escolar u otro tipo de trabajo. También, Oviedo (2004) manifiesta que, la percepción “permite el mayor grado de pensamiento en adquirir coherencias al momento de observar una acción” (p. 90). Por lo tanto, una persona puede construir conocimiento a partir de los comportamientos y experiencias vividas que fácilmente puede identificar y comprender considerando la concepción de la realidad en una sociedad. En este caso, los padres de familia tienen diversos juicios sobre la educación intercultural bilingüe de acuerdo a criterios cognitivos emocionales y afectivos.

De acuerdo a los autores, la percepción tiene múltiples beneficios de percepciones, tales como: las personas tienen la posibilidad de interpretar hechos o actividades según su entendimiento. También, permite a las personas aclarar las sensaciones que siente al momento de pensar sobre algún caso sea verdadero o falso. Por lo tanto, es necesario entender que los individuos aproximan sus pensamientos teniendo en cuenta sus experiencias que ya han vivido, para ello, el cerebro de cada persona está bien desarrolladas como para generar ideas.

Entonces, la percepción es entendida una forma de referencia para tener ideas y luego contrastar con las realidades que puedan ocurrir en cualquier momento. Si bien es cierto, la palabra percibir juega un papel importante, ya que se encarga en hacer la interpretación o predicción de pensamientos de cada individuo. Por un lado, este proceso de formación de ideas se construye a través de una interacción por grupos sociales teniendo importancia la conducta de cada individuo. Por otro lado, las percepciones son distintas, porque cada grupo social tienen una forma de darse idea viendo las características de cada pueblo por su forma de vivir, creer, etc. la cual es un juicio que realmente califica los hechos o acciones de un ambiente.

Por otra parte, los padres de la población de Huancascca perciben la EIB como importante, por la práctica y valoración de la cultura y lengua de la zona y que sus hijos

valoren lo suyo sin tener miedo, la cual las docentes de la I.E deben reforzar sus necesidades de los educandos en base a la EIB.

2.5.1. Percepción Objetiva

La percepción objetiva, según Maturana (2002, citado por Ortiz, 2013), es una “suposición que hace pensar algo que no corresponde a la realidad” (p. 90), ya que al momento de observar solo se percibe la parte exterior, más no la parte interior (la subjetiva). Por otro lado, Yáñez (2010), menciona que la objetividad es el “pensamiento de la persona que, a partir de sus actitudes demuestran y hacen conocer sus ideas” (p. 243), en la cual el cerebro es el quien permite a tener sensaciones para predecir con comentarios los hechos visibles.

Por un lado, el objetivo de la percepción objetiva es aquello que tiene conocimiento de alguna acción donde un sujeto puede visibilizar directamente el contenido del hecho o suceso. Según los autores Ortiz (2013) & Yáñez (2010) dicen que, el objetivismo es algo más extenso que tiene el propósito de llegar a saber la verdad a través de la noción. Por lo tanto, es importante que un individuo sepa que el pensamiento o idea es el único que puede llevar a la realidad. Si bien es cierto, toda persona necesita llegar a la verdad a partir de sus percepciones.

Según Maturana (2002, citado por Ortiz 2013) como beneficio de la objetividad vendría a ser “una captación de algún hecho externo, ya que la referencia tiene que ver con las experiencias que una persona ha vivido en su vida cotidiana” (p. 90). Asimismo, para la percepción objetiva surge a través del lenguaje, porque la interacción y la observación de los individuos consisten en coordinación e intercambio de opiniones donde el grupo tiene que llegar a una explicación o esclarecimiento final para dar la coherencia de un hecho. Por lo tanto, los individuos se pueden asegurar únicamente con una respuesta. Por otro lado, es imprescindible, que a los individuos la experiencia permite a vivir con diferentes maneras de pensar y que la parte cognitiva ayuda a interpretar todo lo que se puede observar o visualizar.

Entonces, la objetividad permite a la humanidad a tener una aproximación en hacer conocer sus ideas a través de las observaciones que realiza sobre una circunstancia. Por ello, la percepción objetiva es simplemente a partir de la observación que las personas tienen la necesidad de aproximar las referencias perceptuales. Por lo tanto, se entiende

que la percepción objetiva mantiene una coordinación con el subjetivo, en el sentido de que la parte interior es quien manda hacer la obra externa con el fin de conocer la realidad que pasa en la sociedad.

2.5.2. Percepción subjetiva

Según Maturana (2002, citado por Ortiz (2013) la percepción subjetiva es un “espacio psíquico que cada individuo tiene en el interior del cerebro, la cual las ideas o nociones se puede transmitir a través del lenguaje” (p. 87). Por otro lado, Foucault citado por Corral (2004), comenta que “la subjetividad es una noción sobre una acción verbal, ya que se genera a partir de las expresiones subjetivas” (p. 188). Es decir, que las personas perciben mediante las acciones que se puede observar.

Por un lado, Ortiz (2013) manifiesta como objetivo es que, el subjetivo “busca un resultado final lo que una persona percibe a partir de la observación” (p. 86), ya que las acciones o hechos son visibles que permite a tener una idea en un contexto. Por otro lado, Corral (2004), menciona que la subjetividad, “a través del lenguaje, intenta contener las realidades que se han separado en la parte exterior con las ideas dadas del pensamiento” (p. 188). Es este caso, los padres de familia tienen diferentes pensamientos acerca de la Educación Intercultural Bilingüe, porque no lo conocen por completo. La cual, sus percepciones surgen desde el interior de su cabeza (cerebro - neuronas) que permite a pensar de distintas maneras.

Según Ortiz (2013), la subjetividad tiene como beneficio cuando “las ideas de un individuo vienen de la parte interior del cerebro quien permite a traducir las predicciones internas que pueden ser reales o falsos al momento de transmitir” (p. 91). Como se sabe, las interpretaciones subjetivas son invisibles, ya que las percepciones se producen internamente hasta que algún momento al individuo deja explorar para demostrar. Por otro lado, Corral (2013), comenta que “en la subjetividad existe el lenguaje” (p. 188), interacción que demuestra a partir de una acción. Es decir, que las personas mediante la interacción o conversación sacan la información a la parte exterior aproximando a la realidad con sus creencias. Por lo tanto, es imprescindible mencionar a los padres de familia, quienes relatan sus ideas con otros miembros de la escuela de acuerdo el valor, interés y la importancia que lo tienen al aprendizaje de sus hijos, ya que la enseñanza se brinda acorde el contexto.

De esta forma, la subjetividad surge desde la parte interior (cabeza) de cada individuo a través de interpretaciones y referencias que uno mismo construye en su mente. Asimismo, las percepciones subjetivas permiten a las personas a pensar y crea hechos a partir de la observación. Por lo tanto, las personas se informan con la totalidad mediante conversaciones o intercambio de palabras con sus iguales para reflexionar y así llegar a un resultado final.

2.5.3. Actitud positiva

La actitud positiva es cuando una persona da un cierto valor por algún hecho que causa mayor interés y apreciación para lograr su meta u objetivo. Según Araoz & Mamani (2014), es “una reacción favorable cuando hay un beneficio por obtener un deseo” (p. 12). Por un lado, los grupos sociales son los que se ganan la confianza por otro grupo. Por otro lado, Ames (2012) refiere que, la actitud positiva es “cuando los padres de familia tienen en consideración el aprendizaje de los niños una vez que tengan la experiencia en el aula según el contexto” (p. 9).

Además, parte benéfica de la actitud positiva de los padres de familia es considerado a partir de los resultados que tienen sus hijos en el aprendizaje en un centro educativo de su comunidad. También, Ames (2012) manifiesta que, la acción objetiva de los padres es “ofrecer a los niños y niñas un desempeño escolar para el posterior con el fin de mejorar el aprendizaje” (p. 12). Es decir, que las acciones positivas de los padres de familia sean adecuadas para sus hijos y de esta manera los niños y niñas puedan tener mejor ampliación en el desempeño escolar.

Por otra parte, la misma autora Ames (2012), menciona que, las actitudes positivas de los padres de familia “tienen la posibilidad de que sus hijos aprenden en la escuela, ya que conocen las normas sociales, el comportamiento relacionándose con otros niños y niñas, así como también con las docentes quienes los acompañan todos los días” (p. 13). Por un lado, de manera positiva cabe mencionar que, los niños y niñas tienen la oportunidad de aprender en su propia lengua y cultura, por ende, los padres de familia son bien interesados en el desarrollo de aprendizaje de sus hijos y con el fortalecimiento de su cultura y lengua materna de su comunidad.

Entonces, las actitudes positivas de los padres de familia son importantes, ya que las reacciones pueden mostrar una esperanza favorable para sus hijos, porque ellos creen

que el mejor aprendizaje de sus niños se desarrolla en un contexto adecuado compartiendo saberes de su comunidad acompañado por sus padres dentro de la institución educativa. Asimismo, los padres de familia tienen la mente positiva en poder construir y mantener sus costumbres y lengua de sus ancestros involucrando a sus hijos en sus actividades laborales. Por lo tanto, las actitudes positivas ayudan a generar mayor interés de poder avanzar con los planes ya propuestas para ejercer en el futuro.

2.5.4. Actitud negativa

De acuerdo con Araoz & Mamani (2014), es cuando un individuo tiene la reacción no favorable ante cualquier situación (p. 2). Por un lado, cabe mencionar que, las actitudes negativas de los padres de familia son de acuerdo al tipo de la expresión y comportamiento que observan en otras personas. Por tanto, que los grupos sociales son diferentes, las cuales son aceptados o también son rechazados según el tipo comportamiento que demuestra cada individuo, por ejemplo, el trato de los docentes hacia los niños. Por otro lado, Tapia (2014) menciona que, la actitud es un “comportamiento de personas que se expresan según la clase social a la que pertenecen” (p. 19). Es decir, la sociedad tiene diferentes formas de reaccionar frente a un grupo social, porque cada conjunto de personas tiene la forma de vivir (actitud y comportamiento). Entonces, es lo mismo que sucede con los padres de familia cuando sus hijos estudian en una escuela junto con otros niños y niñas (de zona rural y urbana).

Por otra parte, la actitud negativa de los padres y madres de familia tienen como debilidad de que sus hijos, no hablen la lengua originaria (el quechua) ni siquiera se enseñe en las escuelas, porque piensan que, esta sería un retroceso a tiempos pasados (exclusión y discriminación por el uso de la lengua). Entonces, razón por la cual, los padres y madres de familia no toman interés por falta de conocimiento hacia la educación intercultural bilingüe. En otras palabras, los padres y madres de familia desconocen este programa tampoco los docentes cumplen con los requisitos que el Minedu le proporciona para las escuelas de EIB. Pero, en realidad es que la EIB se promueve en zonas rurales (rural 1 y rural 2) para seguir revalorando y practicando la cultura del pueblo. Además, esta modalidad de EIB se dirige al contexto sociocultural de los educandos para el desarrollo del aprendizaje significativo, y la mayoría de los padres de familia prefieren lo antes mencionado.

Por un lado, la parte negativa de los padres es, cuando los docentes no responden las necesidades de los niños y niñas en cuanto a la enseñanza en una escuela EIB. Desde la posición de Tapia (2014), la actitud negativa de los padres de familia “es a partir de la enseñanza en una lengua castellana que no corresponde tampoco no ayuda la comprensión de los estudiantes, ya que los docentes mismos no toman en consideración la práctica pedagógica EIB” (p. 14). Es decir que, los profesores no son conscientes en llevar a cabo sus funciones en una escuela EIB cuando en realidad se debe cumplir según las obligaciones del Minedu.

Por otro lado, es importante mencionar que la actitud negativa de los padres de familia debería cambiar para continuar desarrollando la práctica cultural de la zona y trabajar en conjunto en la escuela, ya que la educación intercultural bilingüe promueve aprendizaje significativo para los educandos según el entorno social, cultural y lingüística. Además, Es fundamental que los padres de familia tengan una oportunidad de entender sobre la enseñanza y la propuesta EIB, para así trabajar con los docentes de manera colaborativa en la institución educativa. Como expresa Tapia (2014), “los padres de familia tienen deberes y obligaciones en la educación y acompañamiento permanente (actitud positiva) de sus hijos para obtener un mejor aprendizaje” (p. 14).

Entonces, vale mencionar que las actitudes de los padres de familia, en muchas ocasiones impiden que sus hijos aprendan de la mejor manera valorando su cultura y la lengua originaria de su comunidad. No obstante, para los pueblos indígenas el Ministerio de Educación da un hincapié promoviendo una EIB para las escuelas de zonas rurales con el objetivo de que los educandos sean atendidos a su necesidad obteniendo una educación de calidad en base a su entorno sociocultural. Por un lado, cabe mencionar que hay docentes que no están especializados en EIB y desarrollan sesiones sin importar el contexto de los estudiantes a pesar que conocen la realidad. Por esta razón, los padres de familia se sienten desfavorecidos por el incumplimiento de la enseñanza EIB por parte de los docentes de la especialidad Educación Básica Regular.

A modo de concluir la primera categoría, es importante entender claramente las percepciones que puedan tener los padres y madres de familia sobre la implementación de la EIB. Si bien es cierto, las percepciones de cada persona son muy diferentes y a la vez, las ideas surgen a través de las observaciones que realizan los padres de familia de una institución educativa teniendo en cuenta la forma de cómo enseñan las docentes a los niños y niñas. Asimismo, los padres de familia actúan según la acción que evidentemente

se muestran en la escuela a través de la enseñanza que el Minedu promueve una EIB con el fin de obtener buenos resultados de aprendizaje de los niños y niñas de los pueblos indígenas.

2.6. Implementación de la EIB

La implementación de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) es quien promueve a los estudiantes a reconocer y revalorar los conocimientos de su comunidad. Además, tiene el propósito de ofrecer una educación de calidad en las escuelas rurales de los pueblos indígenas. Al respecto, Minedu (2016, citado por Balarín & Escudero, 2018) comentan que, la EIB “busca implementar una oferta pedagógica pertinente que responda a las características socioculturales y lingüísticas de los estudiantes y las estudiantes de pueblos indígenas u originarios; promover una gestión escolar eficiente centrada en los aprendizajes” (p.35). En otras palabras, los estudiantes requieren ser atendidos sus necesidades para el aprendizaje de acuerdo a su entorno sociocultural. Por otro lado, Carreón & Cornejo (2017) refieren que, la EIB es la “revaloración de la cultura es importante para la consolidación de la política EIB” (p. 140). Es decir que, para la revaloración de la cultura es necesario tener una actitud positiva hacia ella.

Los objetivos de la EIB según Minedu (2016, citado por Balarín & Escudero, 2018), es “generar las condiciones necesarias para el desarrollo de una educación intercultural bilingüe de calidad que garantice la mejora de aprendizajes de los estudiantes y las estudiantes de pueblos indígenas u originarios” (p. 35). En efecto, en las escuelas rurales se necesita a docentes que trabajen respetando el contexto cultural de los niños y niñas principalmente la lengua materna, porque permite la comprensión y el desarrollo del aprendizaje. Por un lado, la EIB busca el involucramiento de los padres de familia, la comunidad y docentes para que puedan trabajar de manera colaborativa incluyendo los materiales de su entorno. Por otro lado, Carreón & Cornejo (2017) mencionan que, “la EIB promueve una educación con el fin de revalorar la lengua originaria, cultura, costumbre e identidades de los pueblos originarios” (p. 124).

De acuerdo a los autores mencionados en el párrafo anterior, la implementación de la EIB beneficia a los estudiantes en el sentido de que, en las comunidades rurales la cultura y la lengua sea valorada a través de la enseñanza de los docentes. Asimismo, los estudiantes cuando interactúan en su propia lengua materna (quechua) se desenvuelven

con toda la confianza y claridad. Por otra parte, en las escuelas de EIB es importante que los padres de familia o los sabios sean invitados a la Institución Educativa para que compartan sus saberes en el que los niños se enriquezcan con la información brindada. También, es fundamental que los maestros sean capacitados y especializados en EIB para así brindar una educación con aprendizaje significativo.

Por lo tanto, la implementación de la EIB es un servicio educativo que brinda una calidad de educación a los pueblos indígenas. Al respecto, Minedu (2018) indica que, “viene implementando diversas iniciativas orientadas a fortalecer la EIB que permitan atender con pertinencia la diversidad y heterogeneidad sociocultural y lingüística de esta población educativa a fin de garantizar mejores logros de aprendizaje” (p. 9). Entonces, la clave principal para la comunicación de los estudiantes es el uso de su lengua materna para obtener mejor desenvolvimiento y la expresión. Cabe destacar que, los docentes son los protagonistas en el logro de aprendizaje de los niños y niñas, asimismo, es importante trabajar juntamente con los padres de familia teniendo la consideración de la igualdad y respeto por las culturas de cada pueblo originario, por ende, esto enseña a los educandos a valorar su identidad cultural.

2.6.1. Programación curricular

La programación curricular es un documento que se encarga en hacer la planificación de las actividades académicas. Por un lado, Ccahuana (2020) manifiesta, que la programación curricular es una herramienta que sirve para la práctica pedagógica y que permite aproximar a la realidad de los estudiantes. Asimismo, la misma autora indica que “el programa curricular es tomado en cuenta como parte de la gestión escolar” (p. 31). Por otro lado, Moina (2019) menciona que, la planificación curricular es “un documento que propone acciones que también tiene visiones que cumplir desde una vertiente cultural de los niños y niñas de cada institución educativa” (p. 31).

Según Moina (2019), dicho documento tiene como objetivo de que, “la programación curricular hace uso la complementación de las rutas de aprendizaje, adecuando al contexto de las instituciones educativas para trabajar de manera formal” (p. 40). Por otra parte, Ccahuana (2020) comenta, que la planificación curricular plantea el perfil de egresos con una visión de que los estudiantes deben lograr el aprendizaje, para ello, el documento debe ser integrado por los saberes tradicionales de la comunidad donde habitan. Si bien es cierto, el currículo es muy importante para el planteamiento de las

unidades de aprendizaje; a partir de ello, los docentes podrán brindar una enseñanza a los estudiantes tomando en cuenta la IE diversificando el currículo acorde al contexto donde laboran.

Por otro lado, la programación curricular tiene como dificultad en construir el currículo nacional especialmente para la Educación Intercultural Bilingüe, sin embargo, está dirigido para la Educación Básica Regular (EBR). Asimismo, en algunas IIEE (se visualizó en las prácticas educativas) las docentes de EBR que trabajan en escuelas EIB no aplican en la sesión (diversificación) según el contexto de los estudiantes. Esto ocurre, porque los docentes tienen el dominio de la lengua castellana mas no, el quechua (según la modalidad EIB). Por lo tanto, el resultado de aprendizaje de los niños y niñas no es bueno, es decir que los estudiantes no llegan al logro esperado. Por otra parte, Ccahuana (2020) comenta, que “la planificación curricular en las instituciones educativas de las zonas rurales no corresponde a la realidad, porque la planificación curricular está fundada para EBR y no, para EIB” (p. 30). Por lo tanto, la percepción de los padres de familia frente a estas deficiencias es pésima, porque tienen la idea de que en las escuelas de zonas rurales en la hora de hacer la sesión de clase no toman en cuenta su cultura lingüística de la comunidad.

Por lo tanto, la programación curricular es una herramienta muy importante para que los docentes de diferentes modalidades se puedan guiar y trabajar en los niveles de inicial, primaria y secundaria. Por lo tanto, los padres de familia y los personales responsables de la IE deberían trabajar de manera conjunta para poder insertar al currículo la cultura lingüística y los saberes de la comunidad y así brindar una mejor enseñanza a los alumnos como escuela de EIB. Sin embargo, en las escuelas de educación intercultural bilingüe es necesario que haya una planificación curricular de acuerdo a la modalidad educativa. Si bien es cierto, en la actualidad los docentes que trabajan en las diferentes instituciones educativas a nivel nacional del Perú, principalmente de las zonas rurales; la mayoría de los docentes no adecuan el currículo acorde al contexto de los estudiantes.

2.6.2. Inclusión de la lengua materna

La lengua materna se puede entender como el idioma que se habla desde su infancia y permite comunicarse a cada individuo con otras personas de su entorno que principalmente pueden ser sus padres, hermanos. En este caso, la lengua materna se

enfocará en el idioma quechua. Por un lado, Delzo & Mallma (2019) manifiestan que la lengua materna se refiere a la “adquisición de una lengua que se inicia desde una edad muy temprana y que se prolonga a lo largo de la vida a pesar que haya otros idiomas” (p. 54). Es decir, el idioma que adquirió una persona desde su nacimiento siempre tendrá como lengua materna, aunque haya aprendido otras lenguas. Por otro lado, Huancco & Ccari (2019) refieren que, la lengua materna es “cuando se aprende a hablar desde un principio en la casa con la familia que acompaña en el desarrollo del individuo” (p. 24). En otras palabras, el quechua es aceptada como L1, porque el ser humano adquiere la lengua desde que usó la razón en el contexto que habita y en el entorno que rodea.

Por otra parte, para los padres y madres de familia la lengua materna es crucial en su comunidad, ya que es parte de su cultura originaria, la cual aceptan la enseñanza en quechua para sus hijos. Por ello, Huamani (2019) comenta que, “para su potencialidad de la primera lengua, se tiene que establecer en el contexto educativo y en el hogar, ya que, muchos de los niños y niñas de las zonas rurales andinas tienen como su lengua materna el quechua” (p. 32). Es decir, los estudiantes tienen derecho a recibir una educación haciendo el uso del idioma de su pueblo, para poder desenvolverse libremente sin dificultades. Por un lado, Minedu (2013) afirma que, “los niños y niñas, así como los adolescentes en las comunidades rurales deberían recibir la educación en su propia lengua, a la vez tienen derecho aprender el castellano que es la lengua nacional como segunda lengua” (p. 11). Es decir, aprender una lengua (quechua, castellano, etc.) es un derecho y voluntad de cada individuo para hablar tomando como referente el contexto donde se encuentra.

Según Oyola & Quispe (2016), “la lengua materna tiene como dificultad, porque muchos de los padres de familia de las zonas rurales se niegan a enseñar el idioma que ellos hablan con el fin de lograr un éxito económico” (p. 293). Por otro lado, Minedu (2013) afirma, que “la lengua materna de los niños y niñas de las comunidades indígenas en las escuelas no están siendo respetados, debido a que los docentes no tienen dominio a la lengua originaria” (p. 56), por lo tanto, el derecho de los estudiantes no se toma en cuenta. Por un lado, Huamani (2019) explica que, “en las escuelas rurales muchos docentes no son especializados en EIB, la cual no involucran el uso de la lengua materna durante el proceso de la enseñanza a pesar que conocen la realidad de la comunidad donde ellos laboran” (p. 11). Si bien es cierto, algunos de los padres de familia se oponen a la enseñanza de la lengua quechua de sus hijos, ya que ellos piensan que el quechua es un retraso y a la vez, no favorece para un aprendizaje adecuado. Mientras, los otros padres

están de acuerdo con la inclusión y aprendizaje del quechua. Por lo tanto, se percibe que, el acuerdo y desacuerdo provoca el desequilibrio en el aprendizaje de los educandos.

Por último, es imprescindible para los padres de familia quienes lo valoran, además piensan que los docentes deberían brindar enseñanza a sus hijos en su lengua materna para no perder la cultura de la comunidad. En este caso, el apartado hace entender que, en las instituciones educativas de EIB, los niños tienen el derecho de desarrollar su aprendizaje teniendo el uso de su lengua materna. Asimismo, dicha lengua (quechua) permite la libre expresión y desenvolvimiento de los estudiantes durante el uso del idioma. Pero, cuando los docentes no son formados en la especialidad de EIB no toman en cuenta la lengua originaria a pesar que conocen la realidad de la comunidad. Asimismo, algunos padres de familia se oponen a la lengua quechua, debido a la discriminación, humillación que tuvieron en su juventud cuando empezaban a migrar a las ciudades.

2.6.3. Cultura

La cultura es la suma de costumbres, tradiciones, etc. que representa a cada pueblo por su forma de vivir. Por un lado, Bericat (2016) nos dice que, “la cultura se trasmite y se comparte, es la herencia social que reciben los individuos” (p. 125). Asimismo, menciona que la cultura es cuando los sujetos experimentan mediante la significación por el estilo de vida que tienen ya sea individualmente o colectivamente. Si bien es cierto, cada comunidad se hace conocer con otros grupos por su tradición cultural y lingüística que simboliza a cada pueblo.

Por otra parte, lo relevante de la cultura es cuando está asociado al conocimiento, así como la costumbre, artes, etc. Como se sabe, las personas adquieren la cultura desde muy temprana edad, ya que a lo largo del tiempo se construye y se vive de acuerdo al entorno donde los padres, abuelos son quienes inculcan a sus hijos a practicar las tradiciones culturales evitando la pérdida de la originalidad. Por un lado, Unesco (citado por Vives, s/a) manifiesta que, la cultura es entendida como el

“conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias” (p. 9).

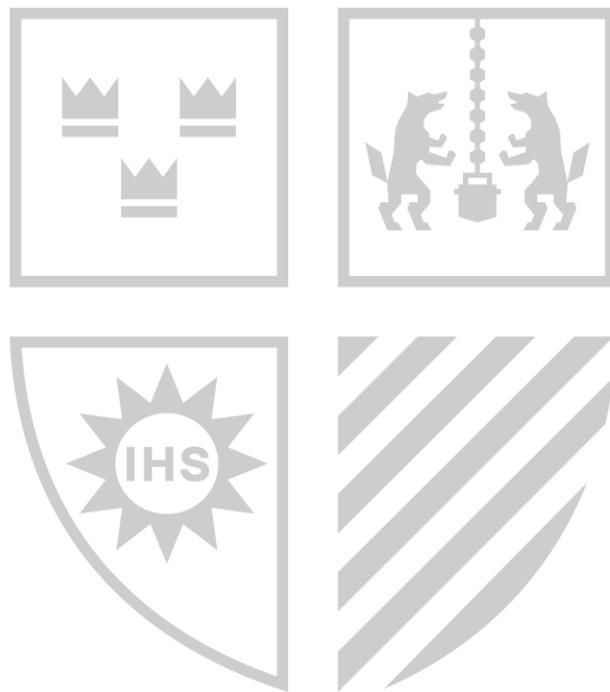
Es decir, que la cultura cada grupo social adquiere por su forma de vivir de acuerdo en el contexto donde se sitúa. En síntesis, el mismo autor Bericat (2016) define de la siguiente manera: “la cultura es el universo simbólico, o red de significados, creado por los seres humanos para poder desarrollar en él su existencia” (p. 126). Es decir, que las personas de cada vecindad tienen diferentes formas de vivir construyendo su propia cultura.

Según los autores ya mencionado en el párrafo anterior, la cultura es una identidad que en cada pueblo se le reconoce por sus costumbres, lenguas, tradiciones, etc. Si bien es cierto, en una educación con modalidad de EIB es importante trabajar o realizar clases teniendo en cuenta el contexto sociocultural de los niños y niñas, también haciendo el uso de los recursos que se encuentran en el mismo. Por un lado, cabe señalar que, las docentes con la especialidad en EIB lo toman en cuenta el entorno social de los niños y niñas para satisfacer las necesidades en el aprendizaje de los educandos.

Entonces, la cultura es algo simbólico que pretende representar a cada grupo de las diferentes localidades en la forma de pensar, hablar, vestir, etc. que puedan identificar y al mismo tiempo diferenciar entre otros grupos sociales. Si bien es cierto, en las instituciones educativas los estudiantes se identifican por sus danzas, lenguajes, etc. Asimismo, en las escuelas con modalidad EIB se construye la cultura juntamente con los padres de familia, las juntas directivas y la comunidad con el objetivo de difundir la originalidad, aunque con ciertos cambios ya que nunca puede ser estable.

Por lo tanto, de los puntos anteriores en el marco conceptual se entiende que, la percepción de los padres y madres de familia frente a la implementación de la EIB, son de distintas maneras según la observación que realizan cada padre en las instituciones educativas donde estudian sus hijos. Por un lado, algunos de los padres de familia tienen una actitud negativa frente a este, y los demás tienen una actitud positiva, teniendo la idea de que la enseñanza en quechua para otros es buena (rescatar la cultura originaria) y para algunos es malo (retraso). Por otro lado, los padres tienen la posibilidad de compartir los conocimientos de su comunidad, de esta manera, ellos inculcan a los niños a respetar y valorar sus culturas lingüísticas aportando para el desarrollo de las actividades en relación a la planificación curricular. Asimismo, es importante que, la lengua materna de las comunidades originarias debería ser usados en todas las escuelas de la EIB, del mismo modo, para los docentes que se han formado en la EBR tiene que haber prioridad para las

capacitaciones y la especialización en EIB. Entonces, para el aprendizaje de los niños y niñas de las comunidades rurales se requiere trabajar acorde al contexto cultural juntamente con el apoyo de los padres y madres de familia.



CAPÍTULO III: METODOLOGÍA

3.1. Tipo y nivel de investigación

La investigación que se propone es del tipo cualitativa, porque los estudios cualitativos se caracterizan por describir, interpretar situaciones de la población, ya que al momento de hacer la investigación se realizará a profundidad. Al respecto Hernández, Fernández & Baptista (2010, citado por Díaz 2018) manifiestan que, los métodos cualitativos

“estudian la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, intentando sacar sentido de o interpretar los fenómenos de acuerdo a los significados que tienen para las personas implicadas. La investigación cualitativa implica la utilización y recogida de una gran variedad de materiales, entrevistas, experiencia personal, etc., que describen la rutina, las situaciones problemáticas y los significados en la vida de las personas” (p. 124).

Entonces, la presente investigación se realizó una descripción sobre las percepciones de los padres de familia frente a la implementación de la EIB y el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños y niñas.

En cuanto al nivel de investigación es descriptivo. Según Marroquín (2012), “se describen los datos y características de la población o fenómeno en estudio. Este nivel de Investigación responde a las preguntas: quién, qué, dónde, cuándo y cómo” (p. 4). Este concepto hace entender que, realizar las entrevistas habrá interacción sin límite de manera libre. Asimismo, al momento de observar a los padres de familia y a los niños se hará una descripción de acuerdo al planteamiento de la problemática del tema, ya que los actores de la población darán diferentes respuestas desde su punto de vista sobre la EIB.

3.2. Población y muestra

Según Hernández, Fernández & Baptista (2014), la población “es el conjunto de todos los casos que concuerdan con determinadas especificaciones” (p. 174). De acuerdo con la cita, la población es un grupo de individuos con diferentes características específicas comunes en el que el investigador puede sacar conclusiones en relación a la investigación que realiza.

De acuerdo con Hernández, Fernández & Baptista (2014), la muestra “es un subgrupo de la población o subconjuntos de elementos que pertenecen a ese conjunto definido en sus características al que llamamos población” (p. 175). Es decir, que para una muestra no es necesario involucrar a todos los integrantes, si no, un conjunto de personas que son necesarias que puedan brindar informaciones. Por ejemplo, a algunos padres o madres de familia de una institución educativa. Por lo tanto, en el siguiente párrafo se concreta sobre la población y el muestreo:

La población está constituida por 20 padres y madres de familia de los menores (3, 4 y 5 años) del nivel Inicial de la institución educativa N° 179 Huancascca. De ellos, la muestra ha sido con 8 integrantes quienes han brindado la información necesaria, porque cada uno de ellos dio a conocer sus percepciones a cerca de la implementación de EIB. En este mismo sentido de las dos docentes la muestra se trabajó con las mismas profesionales de la educación.

Esta selección se ha realizado a partir de una muestra no probabilística por intención. Hernández, Fernández & Baptista (2014) definen que, la muestra no probabilística “es un subgrupo de la población en la que la elección de los elementos no depende de la probabilidad, sino de las características de la población” (p. 176). Es decir que no se puede incluir a todos los integrantes de la población para formar parte del muestreo, porque la elección de los miembros será al criterio del investigador.

3.3. Matriz de dimensiones, categorías e indicadores

La presente matriz se realizó en mención del título general de la investigación, en el que resalta e indica todo el proceso del estudio para realizar de acuerdo con ello.

Problemas	Objetivos de la investigación	Categorías	Definición conceptual de las categorías	Dimensiones/ subcategorías	Definición conceptual de dimensiones o subcategorías	Técnicas e instrumentos	Población / unidad de análisis
<p>- ¿Cuáles son las percepciones de los padres y madres de familia sobre la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en la I. E. Inicial del centro poblado de Huancascca?</p> <p>¿Cómo se puede caracterizar los tipos de percepciones de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac?</p> <p>¿Cuál es la actitud de los padres de familia frente a la</p>	<p>Analizar las percepciones de los padres y madres de familia sobre la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en la I. E. Inicial del centro poblado de Huancascca</p> <p>Caracterizar los tipos de percepciones de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac</p> <p>Determinar la actitud de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural</p>	<p>Percepción de los padres y madres de familia</p>	<p>La EIB en un servicio donde los niños y niñas aprenden de acuerdo a su contexto sociocultural. Asimismo, los padres tienen una referencia por dicha propuesta para luego interpretar según las observaciones de los hechos y acciones.</p>	Percepción Objetiva	Según Ortiz (2013), es una suposición que hace pensar casos que no corresponden a la realidad, ya que al momento de observar solo se percibe la parte exterior, más no la parte interior.	<p>- Entrevista</p> <p>- Observación</p> <p>- Análisis documental</p>	<p>Padres y madres de familia</p> <p>Docentes</p>
				Percepción Subjetiva	De acuerdo con Corral (2004) y Ortiz (2013), es un espacio psíquico que cada individuo tiene en el interior del cerebro. También, es una noción sobre una acción verbal.		
				Actitud positiva	Según Araoz & Mamani (2014), es una reacción favorable cuando hay un beneficio por obtener. Por un lado, los grupos sociales son los que se ganan la confianza por otro grupo.		
				1.1.4. Actitud negativa	Según Araoz & Mamani (2014), es cuando un individuo tiene la reacción no favorable ante cualquier situación. Asimismo, en el momento de recibir alguna noticia no deseado.		

implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac?	Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac.	Implementación de la EIB	2.1. Promueve a los estudiantes a reconocer y revalorar los conocimientos de su comunidad. Además, tiene el propósito de ofrecer una educación de calidad en las escuelas rurales de los pueblos indígenas.	2.1.1. Programación curricular	Ccahuana (2020) define que, es un documento que se encarga en hacer la planificación de las actividades académicas. Asimismo, es una herramienta que sirve para la práctica pedagógica y que permite aproximar a la realidad de los estudiantes.		
				2.1.2. Inclusión de la Lengua materna	Según Delzo & Mallma (2019), la lengua materna se refiere a la adquisición de una lengua que se inicia desde una edad muy temprana y que se prolonga a lo largo de la vida a pesar que haya otros idiomas. Y la inclusión de quechua en la escuela es una forma de revalorar la lengua originaria por más que haya varias lenguas por aprender.		
				2.1.3. Valoración a la cultura	Es la suma de tradiciones, costumbres que representa a cada pueblo por su forma de vivir. Por ello, las culturas o tradiciones que se practican en la comunidad y en el centro educativo, es una forma de respetar y valorar.		

3.4. Técnica e instrumentos

Para recoger la información del presente proceso de investigación cualitativa se utilizar las siguientes técnicas: entrevista semiestructurada (individual), observación y el análisis documental. Como refiere Hernández, Fernández & Baptista (2015), los instrumentos de investigación son “para recolectar datos, como la observación no estructurada, entrevistas abiertas, revisión de documentos, discusión en grupo, evaluación de experiencias personales, registro de historias de vida, e interacción e introspección con grupos o comunidades” (p. 9). Por lo tanto, Se han elegido estas técnicas porque permitirán abordar el aspecto subjetivo de la percepción, asimismo, como un segundo aspecto que se desea conocer es sobre la actitud de los padres de familia, se empleará la observación para conocer las prácticas sociales y de comunicación que realizan. Finalmente, el análisis documental es importante para recuperar datos de la categoría de la implementación de la EIB. En los siguientes párrafos se explica los instrumentos que se han utilizado para el recojo de los datos.

3.4.1. Entrevista

La técnica de la entrevista utilizó como instrumento la guía de entrevista semiestructurada. La cual, estuvo dirigida a los padres y madres de familia, también a las docentes que trabajan en la IE Inicial del centro poblado de Huancascca. Por un lado, es importante tener en consideración la disponibilidad y la aceptación de los informantes. Es decir, las entrevistas se han realizado por las tardes a partir de las 4:30 pm aproximadamente y de la misma forma con las docentes; ya que esto al investigador facilita tener ideas claras en el estudio. Por lo tanto, Díaz, Torruco, Martínez, et al (2013) mencionan que, “la entrevista es una técnica de gran utilidad en la investigación cualitativa para recabar datos; se define como una conversación que se propone un fin determinado distinto al simple hecho de conversar” (p. 163).

3.4.2. Observación

En la técnica de observación se utilizó la guía de observación (imágenes), ya que permitió al investigador hacer el procesamiento perceptivo de comportamiento y el

desenvolvimiento de los hechos y acontecimientos de los padres de familia, docentes incluidos los niños y niñas (texto descriptivo). Para ello, el investigador asistió a las actividades, eventos, reuniones, sesiones de clase que se realizan en la Institución Educativa. Por ello, cabe mencionar a Rekalde, Vizcarra & Macazaga (2014) que definen la observación de la siguiente forma: “es un método para recoger información, en la cual al observador permite obtener percepciones de la realidad estudiada que difícilmente podríamos lograr sin implicarnos de una manera afectiva” (p. 207).

3.4.3. Análisis documental

La guía de análisis documental se aplicó para revisar las sesiones de aprendizaje, el plan anual o curricular para así poder verificar e identificar los conocimientos y prácticas culturales de la población, ya que la IE es de EIB. Por un lado, la información recogida se organizó en una matriz de análisis por categorías en función de los objetivos de la investigación, porque al investigar se utilizaron libros, fuentes, revistas donde se pudo apoyar. Además, los autores brindan conceptos concretos según el contenido del tema de la investigación, principalmente, con la EIB. Por lo tanto, es importante tener claro sobre el tema en base a los documentos para realizar el análisis a fondo, para ello los informantes brindarán los datos específicos (directora de la I.E de Huancascca). En el cual, Hernández, Tobón & Vásquez (2015, citado por Hernández y Tobón, 2015) explican lo siguiente: “el análisis documental consiste en buscar, seleccionar, organizar y analizar un conjunto de materiales escritos para responder una o varias preguntas sobre un tema” (p. 402).

CAPÍTULO IV: DISCUSIÓN DE RESULTADOS

4.1. Recolección de datos

La investigación se desarrolló en el año 2021, en la cual, lo primero que se hizo fue comunicarse mediante la llamada telefónica con la directora de la I.E.I N° 179 de Huancascca para quedar una fecha para encontrarse en persona, y presentar el proyecto para luego coordinar sobre el proceso de la investigación. Después de la fecha programada se presentó una constancia de autorización a la docente encargada para realizar la investigación correspondiente. Luego, el documento entregado se hizo conocer a los padres y madres de familia para no tener molestia o disgusto ante la investigadora. Una vez que se hizo el conocimiento, la interesada recibió una llamada telefónica por parte de la docente en el que indicó ir a visitar a la escuela para poder realizar su investigación. Asimismo, el primer día de la visita a la I.E.I la investigadora, participó en una reunión para presentarse y explicar el motivo respetuosamente ante todos los integrantes a la escuela, también ayudó a los padres de familia a elaborar pancartas por el aniversario del centro poblado Huancascca, ya que la docente indicó a realizar en grupos. Durante el tiempo que participó interactuó sobre temas cotidianos (costumbre del pueblo, trabajo que realizan sus hijos o hijas) para entrar en confianza con los padres de familia. A partir de ese día, la visita y el encuentro con los padres de familia, directora y los niños fue permanente en el que se pudo interactuar, observar, compartir conocimientos. Por lo tanto, en los siguientes párrafos se darán a conocer una breve descripción sobre la I.E.I N° 179 de Huancascca, luego narrar de manera detallada el proceso de la investigación según los instrumentos utilizados (entrevista, observación y análisis documental).

La I.E.I N° 179 de Huancascca. La escuela, está ubicada dentro de la población a unos 500m de la plaza. Asimismo, está conformado por dos profesoras, 20 niños y niñas también los padres y madres de familia. Los niños y niñas de 3 años se encuentran en un salón separados acompañada por la directora, mientras los niños y niñas de 4 y 5 años están juntos en un aula acompañada por una docente. Además, los educandos la mayoría

vienen acompañados por sus mamás y algunos de ellos por sus abuelitos. También, algunos niños vienen de una comunidad y viven alquilados en la población para asistir a la escuela (semipresencial), ya que en su comunidad no hay niños más que él y por esta razón tienen la necesidad de vivir en la población.

En cuanto a la entrevista, la interesada tuvo que visitar a sus domicilios de los padres y madres de familia tanto de la directora, la cual la atención fue la mayoría de las madres, mas no de los padres. En primer lugar, fue importante conversar con la docente, ya que ella sugirió nombre de las madres según sus capacidades, conocimientos y por ser bien activas o colaborativas en cualquier tipo de actividades. Asimismo, fue interesante hablar de otros temas con las madres para ganar confianza de cada uno, también el horario (5:00 pm hasta las 7:00 pm aproximadamente). La entrevista por cada madre se realizó en 30 minutos aproximados, la cual se terminó en tres días, ya que algunas de ellas no tuvieron tiempo y lo mejor fue esperar y dar su tiempo. Por lo tanto, como materiales de apoyo la entrevistadora utilizó cuaderno de campo y celular para grabar la información de cada una. Para ello, la interesada tuvo que estar autorizada por la entrevistada para ejercer con la grabación. Luego, hacer la descripción correspondiente y la interpretación.

Tabla 1

Características de los participantes de la entrevista

	Grado de instrucción	Sexo	Hijo o hija	Fecha de entrevista	Lugar de entrevista
Entrev. 1	Ama de casa	F	Niño	10 de Julio del 2021	Domicilio
Entrev. 2	Ama de casa	F	Niño	10 de Julio del 2021	Domicilio
Entrev. 3	Docente	F	Niña	11 de Julio del 2021	Domicilio
Entrev. 4	Ama de casa	F	Niña	11 de Julio del 2021	Domicilio
Entrev. 5	Ama de casa	F	Niña	12 de Julio del 2021	Domicilio
Entrev. 6	Ama de casa	F	Niña	12 de Julio del 2021	Domicilio
Entrev. 7	Ama de casa	F	Niño	13 de Julio del 2021	Domicilio
Entrev. 8	Ama de casa	F	Niño	13 de Julio del 2021	Domicilio

Para narrar sobre la guía de observación, la investigadora fue a la escuela en los días que se llevaba la clase de manera presencial sobre todo para la retroalimentación (3 veces a la semana) por causa de la pandemia. En el transcurso de las visitas, se tenía que aprovechar los momentos para observar la clase, principalmente el aula de los niños de 3 años. Durante la observación, se utilizó cuaderno de campo, y tomar algunas fotos de los trabajos y actividades que realizan los niños y niñas, asimismo la conversación en quechua de las madres de familia en el patio de la escuela. Además, a modo de observar, la investigadora se acercaba a los niños que necesitaban ayuda de la docente para hacer sus trabajos. Para aplicar este instrumento se tomó tiempo de 3 semanas, debido que la docente a veces no iba a la escuela por cuestiones de trabajo o casos personales. Después de culminar con la observación, la interesada de la investigación tuvo que llenar la ficha de todo lo que ha podido recoger sus intereses y en total se aplicó seis fichas de observación. Por otro lado, las percepciones de los padres y madres de familia se notan en las participaciones que realizan en reuniones y actividades.

Tabla 2

Características de las imágenes

Tipo de imágenes	Cantidad de fotos	Fecha que se tomó la foto	Lugar donde se tomó la foto
Los niños y niñas de 3, 4 y 5 (todos juntos) años ensayan danza para presentar por el aniversario del centro poblado Huancascca.	1 foto	15 de Julio del 2021	En el aula de la I.E.I Huancascca
- Los niños y niñas con vestimenta típica bailando en una danza.	1 foto	17 de Julio del 2021	En la plaza del centro poblado Huancascca
- En el interior del aula se observa que no hay frases ni enseñanza en quechua para el aprendizaje de los niños y niñas (puro castellano).	1 foto	19 de Julio del 2021	En el aula de la I.E.I de Huancascca.
- Conversación de las madres en el patio de la escuela.	2 fotos	21 de Julio del 2021	En el patio de la I.E.I de Huancascca.
- Los niños y niñas de las 3 edades recogen basura y luego seleccionan.			

- Docente contando cuento haciendo uso de las imágenes.	2 fotos	09 de Agosto del 2021	En el aula de la I.E.I de Huancascca.
- Niños bailando una música al final de la clase.			
- Los padres de familia y las docentes quedan en acuerdo para salir al campo junto a los niños y niñas para ver el proceso del sembrío.	1 foto	11 de Agosto del 2021	En el patio de la I.E.I de Huancascca.

Nota: elaboración propia

Respecto al instrumento del análisis documental, la interesada de la investigación coordinó amablemente con la directora para que facilite los documentos necesarios (sesiones de aprendizaje para 3 años) para analizar y colocar a la ficha los más relevantes según la coincidencia del tema de la investigación. Los documentos enviados por la directora fueron por medio del WhatsApp, asimismo la demora para recibir los documentos fue de 2 semanas, ya que la directora no pudo enviar por motivos de viaje. También, es importante mencionar el total de ficha (4 fichas) de análisis documental que se aplicó durante la investigación.

Tabla 3

Características de los documentos para el análisis documental

Documentos que se revisó	Aspectos a analizar	Área correspondiente	Fecha de revisión del documento	Lugar que pertenece el documento
Sesión de aprendizaje de 3 años	- Implementación de la EIB - Inclusión de la lengua quechua - Cultura	Comunicación	27 de Agosto del 2021	I.E.I N° 179 de Huancascca.
Sesión de aprendizaje de 3 años	- Implementación de la EIB - Inclusión de la lengua quechua - Cultura	Personal Social	02 de Setiembre del 2021	I.E.I N° 179 de Huancascca.
Sesión de aprendizaje de 3 años	- Implementación de la EIB - Inclusión de la lengua quechua - Cultura	Comunicación	06 de Setiembre del 2021	I.E.I N° 179 de Huancascca.
Sesión de aprendizaje de 3 años	- Percepción objetiva - Implementación de la EIB - Inclusión de la lengua quechua	Comunicación	08 de Setiembre del 2021	I.E.I N° 179 de Huancascca.

Nota: elaboración propia

Después de toda la descripción del proceso de la investigación cabe mencionar lo siguiente: los instrumentos de la investigación no se pudieron aplicar antes, porque las clases fue todo virtual a causa de la pandemia. Asimismo, la docente se encontraba fuera de la población y no habido comunicación, también algunos de los padres y madres de familia se encontraban en otros distritos trabajando, mientras los otros padres se iban a trabajar al campo hacer sus chacras y cuidar sus animales. Por esta razón, fue difícil ir a visitar a la escuela e interactuar con los padres de familia. En el siguiente párrafo se dará a conocer brevemente a la población.

El centro poblado de Huancascca está ubicada a 3671 msnm en la región de Apurímac, provincia de Cotabambas, distrito de Haqira. Dicha población está situada a 36 km del mismo distrito, también cuenta con comunidades y anexos aledaños que pertenecen a esta población. Cabe mencionar que, los pobladores se dedican a la agricultura y ganadería, también algunos de ellos cuentan con tiendas pequeñas donde ofrecen productos de primera necesidad. En cuanto a la agricultura, los pobladores saben muy bien el tiempo del sembrío (noviembre), volteo de tierra (diciembre) y la cosecha (mayo), ya que todos siembran papa. Aparte de ello, el sembrío de cebada, olluco, oca, mashua se realiza en octubre y la cosecha en junio. Por un lado, Huancascca y sus comunidades tiene diferentes fiestas patronales que se lleva a cabo en diferentes fechas, la cual, la fiesta principal es el aniversario del pueblo donde hacen invitaciones a todos los anexos y otros centros poblados para hacer un encuentro deportivo, concurso de danzas lugareñas, etc. De la misma forma hacen la invitación a las instituciones educativas de los tres niveles (inicial, Primaria, secundaria) para que participen con danzas, poesías y cantos. Esto, depende de cómo se organizan cada I.E. Respecto a la ganadería, la mayoría tienen animales (vacas, ovejas y caballos) y en animales menores (cuy, gallina). En este contexto, varios de ellos viven en la misma población y otros en cabañas, la cual para pastar los animales llevan a unos 2km de distancia desde las 7:00 am hasta las 4:30 pm (diario). Por lo tanto, los padres de familia algunos de ellos viajan a ciudades a trabajar y otros venden sus ganados y productos para el sustento de su hogar.

4.2. Revisión y organización de los datos

En el transcurso de la organización de datos (información), se hizo el uso del Word para escribir el proceso de la investigación. En la cual, según los datos se hizo cuadros, tablas de forma vertical y horizontal. Asimismo, para guardar los avances del estudio realizado se coleccionó en la computadora y el drive por números para que no haya confusión del mismo. Por un lado, para movilizar los instrumentos del estudio se tuvo que enviar por WhatsApp a una persona de confianza para imprimirlas y luego aplicarlas durante el recojo de informaciones.

4.3. Definición de unidades de análisis

En la definición se coleccionó ideas principales de las entrevistas para las unidades de análisis, la cual permitió seleccionar en referencia de las categorías o subcategorías por cada uno de los participantes de la entrevista. Estas ideas de la entrevista se hacen conocer en la tabla 4 denominado como unidades de análisis de las entrevistas.

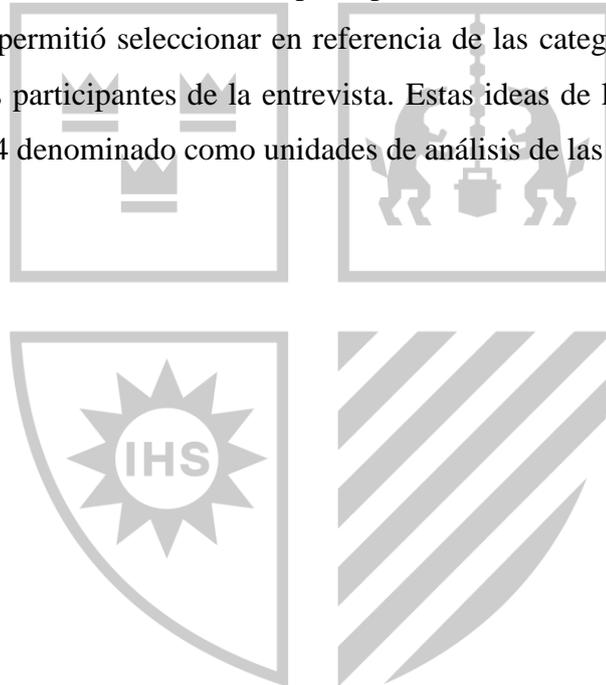


Tabla 4*Definición de las unidades de análisis de las entrevistas*

Participante	Método de recolección de datos	Unidades de análisis
1		<ul style="list-style-type: none"> - (...) Aprender hablar las dos lenguas quechua y castellano - (...) Enseñar en las dos lenguas quechua y castellano. - (...) Es importante cuando enseñan quechua y a la vez castellano, pero sería mejor enseñar solo en una lengua para que no tartamudeen.
2		<ul style="list-style-type: none"> - (...) En una escuela EIB tienen la obligación de enseñar en dos lenguas - (...) El Perú es un país intercultural y por lo tanto a los niños les ayudaría mucho hablar y aprender quechua
3	Entrevista	<ul style="list-style-type: none"> - (...) Sería bueno que, los niños aprendan cuentos en quechua y sería bonito que los educandos aprendan, así se estaría implementando la EIB en la escuela. - (...) Nuestro idioma es primero y tienen que dominar. Asimismo, no deben olvidarse, por ello es importante la inclusión de la lengua materna en las escuelas - (...) Al contar cuentos en quechua, estaríamos cultivando nuestra lengua materna.
4		<ul style="list-style-type: none"> - (...) Sí, los niños y niñas hablarían en quechua por primera vez a sus padres, sería sorprendente y a la vez alegría. - (...) El Perú es intercultural, por lo tanto, es necesario que todos sepan hablar el quechua, la cual la enseñanza es primordial desde las palabras o frases básicos que un niño debe aprender en la casa y en la escuela
5		<ul style="list-style-type: none"> - (...) Cuando es una I.E EIB es importante la creación de cuentos y canciones en quechua, de esta forma los niños y niñas estarían aprendiendo la LM1. - (...) La enseñanza en la escuela es lo básico para el aprendizaje, además los cuentos antiguos son bonitos. - (...) Nosotros debemos de cultivar nuestra cultura, no debemos dejar de lado los cuentos y canciones que nuestros abuelos nos contaban en quechua.
6		<ul style="list-style-type: none"> - (...) Es bueno que aprendan quechua para que se defiendan a donde vayan, también debe ser valorado. - (...) Los alumnos saldrán aprendiendo dos idiomas, ya que la escuela es EIB y eso los van a ayudar mucho en el futuro ya sea en su carrera profesional o en su trabajo. - (...) La lengua materna debe ser valorada por los jóvenes y niños que vienen atrás.
7		<ul style="list-style-type: none"> - (...) Las costumbres identifican al pueblo, también el lugar de donde somos. - (...) Se deben utilizar las ropas típicas del pueblo.
8		<ul style="list-style-type: none"> - (...) La cultura del pueblo debe ser valorado, también es importante en las escuelas los niños y niñas practiquen nuestras culturas. - (...) Si los educandos también practican en la escuela, entonces seguirán cultivando las costumbres de nuestros ancestros y así no se perderá la cultura.

Nota: elaboración propia

Tabla 5:

Definición de las unidades de análisis - fotos

Observación	Método de recolección de datos	Unidades de análisis
001		<ul style="list-style-type: none"> - Se aprecia a los niños y niñas ensayar la danza dentro del salón de manera conjunta (3, 4 y 5 años). - Se aprecia el movimiento de los niños y niñas al compás de la danza. - Se aprecia que aún no se usa el traje típico durante el ensayo de la danza.
002		<ul style="list-style-type: none"> - Se aprecia en la plaza bailar a los niños y niñas una danza de la zona. - Se aprecia que, el uso de trajes es típico del pueblo y según la danza agregan algunos de ellos. - Se aprecia bailara los niños al son de la música.
003	Foto	<ul style="list-style-type: none"> - Se aprecia que, dentro del aula no se encuentra frases en quechua, todo es en español.
004		<ul style="list-style-type: none"> - Se aprecia conversar a las madres de familia en el patio de la escuela (uso de la lengua originaria).
005		<ul style="list-style-type: none"> - Se aprecia la reunión de los padres de familia y docente como recomendación para enseñar en casa a cuidar el medio ambiente y seleccionar los desperdicios.
006		<ul style="list-style-type: none"> - Se aprecia la elaboración de una sesión por parte de la docente.
007		<ul style="list-style-type: none"> - Se aprecia la atención de los educandos durante la sesión - Se aprecia el movimiento de los niños y niñas al final de clase (relajamiento) - Se aprecia que, los educandos bailan una música variada, no siempre de la zona.
008		<ul style="list-style-type: none"> - Se aprecia el encuentro o reunión de los padres de familia y docentes dentro del salón.

Nota: elaboración propia

Tabla 6

Definición de las unidades de análisis de análisis documental

Análisis documental	Método de recolección de datos	Unidades de análisis
<p>Doc. 001</p> <p>Título: Conociendo la leyenda de wawayuq warmi</p> <p>Descripción: A los niños y niñas se les muestra en imágenes, luego se les cuenta la leyenda teniendo en cuenta las imágenes presentadas.</p>	Sesión de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Una leyenda del cerro o <i>apu wawayuq warmi</i> (mujer con hijo)
<p>Doc. 002</p> <p>Título: Conociendo nuestra población</p>		<ul style="list-style-type: none"> - La visita de los niños y niñas para conocer mejor su población.

Descripción: Salir de la I.E. en compañía de docentes a lugar abierto para que los niños descubran qué cosas se encuentran en la población y su alrededor. Luego, de todo observado compartir la experiencia vivenciada.

- Diálogo sobre la experiencia vivenciada y luego mencionar todo lo que han observado.

Doc. 003

Título: El sello de hojas
Descripción: Se recogen hojas de diferentes plantas, luego cada hoja poner encima de la hoja bond y pintar con crayolas hasta obtener el sello de hojas (plantas) para hacer la clasificación.

- Clasificación de hojas de las diferentes plantas.

Doc. 004

Título: Conociendo los beneficios de las plantas medicinales.

Descripción: Se hace la actividad holística con los niños de las plantas, luego recibir saberes previos una vez que logren ver. Después, se brinda conocimientos de los beneficios por cada planta medicinal.

- Las plantas medicinales (manzanilla, eucalipto, ect).
- Valoración y el beneficio de las plantas medicinales.

Nota: elaboración propia

A continuación, en la siguiente tabla se derivó a agrupar las unidades de análisis (entrevista) más relevantes en temas y subcategorías, según los participantes y de la misma forma, con las fotografías y el método de análisis documental.

Tabla 7

Codificación abierta de las unidades de análisis de las entrevistas

Nº	Método de recolección de datos	Unidades de análisis	Códigos/ subcategorías
Todos	Entrevistas	- Al contar cuentos en quechua estaríamos cultivando nuestra lengua materna.	PO (Percepción Objetiva)
		- La enseñanza en la escuela es lo básico para el aprendizaje	
		- Si los niños hablarían en quechua a sus padres por primera vez sería sorprendente y al mismo tiempo sentirían alegría.	PS (Percepción Subjetiva)
		- Nuestro idioma es primero y tienen que dominar, no deben olvidarse.	AP (Actitud positiva)

- Es importante cuando enseñan quechua, pero sería mejor que enseñen solo en una lengua para que no tartamudeen.	AN	(Actitud Negativa)
- El Perú es un país Intercultural, por lo tanto, a los niños les ayudaría mucho hablar y aprender el quechua. - Sería bueno que os niños y niñas aprendan cuentos en quechua, de esta forma se estaría implementando la EIB en la escuela.	IM	EIB (Implementación de la EIB)
- En una I.E EIB es importante la creación de cuentos, canciones en quechua, así aprenderían los niños y niñas la lengua materna.	CN	(Currículo Nacional)
- Aprender y enseñar las dos lenguas en quechua y castellano. - En una escuela EIB tienen la obligación de enseñar las dos lenguas	ILM	(Inclusión de la lengua materna)
- Es bueno que aprendan quechua para que se defiendan a donde vayan, también debe ser valorado. - La cultura del pueblo debe ser valorado, y también los niños practiquen nuestras culturas en la escuela para seguir cultivando las costumbres de nuestros ancestros. - Las costumbres nos identifican del lugar de dónde venimos.	C	(Cultura)

Nota: elaboración propia

Definición: Como parte del resultado en la tabla 7 de la codificación abierta de las unidades de análisis de la entrevista, lo imprescindible fue que, los padres y madres de familia muestran el interés por el aprendizaje de sus hijos e hijas en ambos idiomas (quechua y castellano). Además, es importante que ellos estén de acuerdo con la inclusión de la lengua materna y en específico con la implementación de la EIB. Por un lado, las percepciones de los padres y madres de familia frente a la educación EIB es innovadora porque aceptan que lo suyo es primero en el sentido del rescate de los cuentos antiguos, también la revaloración de las costumbres del pueblo por ser un país intercultural. Por lo tanto, la idea correcta de los padres y madres de familia fue seguir cultivando lo suyo para que no se pierda la cultura del pueblo, aunque ya cambió lo original por cuestiones de viajes a diferentes lugares (adaptación de lo tradicional) etc.

Tabla 8

Codificación abierta de las unidades de análisis de las fotografías

Nº	Método de recolección de datos	Unidades de análisis	Códigos/ subcategorías
----	--------------------------------	----------------------	------------------------

Todos	Observación – fotos	- Niños y niñas bailando en una danza dentro del salón (un ensayo sin vestimenta)	PO	(Percepción Objetiva)
		- Reunión de los padres y madres de familia y docente.		
		- Movimiento de los niños y niñas al final de la clase (relajación)	CN	(Currículo Nacional)
		- Dentro del aula no se encuentra palabras o frases en quechua	ILM	(Inclusión de la Lengua Materna)
		- La conversación entre madres de familia es en lengua originaria.		
		- Los niños y niñas bailando una danza de la zona.	C	(Cultura)
		- Se visualiza usar trajes típicos para la danza durante la presentación.		

Nota: elaboración propia

Definición: El resultado de la tabla 8 de la codificación abierta de fotografías fue que, en la institución educativa la docente y padres de familia acostumbran a realizar una reunión para cada tipo de actividad a ejecutar, ya que para ellas es una forma correcta para organizarse. Asimismo, para los padres y madres de familia es significativo el aprendizaje de sus hijos e hijas por medio de uso de dos lenguas (quechua y castellano). Además, la práctica cultural es significativa en línea de la valoración de las costumbres y tradiciones del pueblo. A parte de ello, dentro del aula no se encuentra palabras que se determinen en quechua ni las mismas docentes que involucra quechua durante el aprendizaje. Por lo tanto, según las percepciones de los padres es importante la inclusión de lengua materna de acuerdo a la realidad de los educandos.

Tabla 9

Codificación abierta de las unidades de análisis - análisis documental

Nº	Método de recolección de datos	Unidades de análisis	Códigos/ subcategorías
Todos	Sesiones de aprendizaje	- La visita de los niños y niñas para conocer mejor su población.	CN (Currículo Nacional)
		- La clasificación de hojas de las diferentes plantas	
		- Una leyenda del cerro <i>wawayuq warmi</i> (mujer con hijo).	C (Cultura)
		- La valoración de las plantas medicinales.	

Nota: elaboración propia

Definición: En la tabla 9 como parte del resultado de la codificación abierta de análisis documental fue que, en las sesiones de aprendizaje la docente aplicó diferentes formas de enseñar a los niños y niñas según sus programaciones. Además, en sus planificaciones incluye la parte de la cultura en línea de que los educandos conocen una parte de su población. Por lo tanto, las sesiones de aprendizaje que elaboró la docente tienen parte de la implementación de la EIB dentro de su aula.

4.4. Descripción de las categorías

Detrás de haber concluido el análisis, en las siguientes tablas de codificación (7, 8 y 9) se describen las categorías o subcategorías según lo referido en el contenido anterior. En la afirmación de Bedoya (4, diciembre del 2020), los códigos son etiquetas o nombres que permiten identificar las categorías.

Tabla 10

Categorías y códigos con mayor número de citas

Código o categoría	Número de citas	Breve comentario
Percepción Objetiva (PO)	12	En línea de la percepción objetiva, los padres y madres de familia se interesan por el aprendizaje de sus hijos haciendo uso de la lengua materna (quechua), ya que en la escuela los niños y niñas pueden aprender desde la creación de cuentos, canciones, etc. con la ayuda de la docente y eso es lo primordial. Asimismo, en la I.E se acostumbra llevarse una reunión con los padres de familia para organizarse de forma adecuada para cualquier actividad a realizar, por ende, también los niños son participativos según al área que corresponde.
Percepción Subjetiva (PS)	13	En la percepción subjetiva, se percibe la alegría de los padres y madres de familia, porque se les viene la felicidad al momento de escuchar la primera frase en quechua de sus hijos e hijas, ya que la sorpresa vendría a ser grande. Además, los padres a la lengua originaria consideran substancial por lo que es bonito el hablar en quechua hasta para hacer bromas.
Actitud Positiva (AP)	06	De acuerdo a los padres y madres de familia, le lengua originaria es primordial que el castellano, la cual se tiene que valorar. Asimismo, mas allá de la valoración el quechua es significativo en su forma de expresión. Por lo tanto, los padres

			piden la prosperidad del idioma y que no se olviden de ello.
Actitud Negativa (AN)	02		En esta línea, los padres de familia en su mayoría perciben la importancia del quechua para el aprendizaje de los niños. No obstante, una de ellas prefiere que la enseñanza sea en una sola lengua (castellano) para que no se genere confusión en el habla de sus hijos. Por lo tanto, cabe destacar que el aprendizaje de los niños y niñas en una escuela EIB debería ser en ambos idiomas.
Implementación de la EIB (IM EIB)	15		Para la implementación de la EIB, las madres tienen el pensamiento de que el Perú es intercultural. La cual, entienden que el quechua es necesario en el aprendizaje de los niños y niñas, ya que en el futuro les puede servir para comunicarse según el contexto. Asimismo, como parte de la implementación de EIB los padres creen que es lo mejor la enseñanza de en quechua y el español dentro de la escuela. Es decir, la lengua materna es sumamente necesaria e importante durante el proceso de aprendizaje de los niños y niñas en el contexto donde se encuentran.
Currículo Nacional (CN)	12		Para los padres y madres de familia es necesario que los docentes enseñen según el contexto sociocultural de los educandos, ya que la escuela es de la modalidad EIB, la cual corresponde a las maestras de enseñar en ambos idiomas (quechua y castellano) desde las creaciones de cuentos y canciones juntamente con su compañía. Además, dentro de esta línea del CN las docentes trabajan aplicando diferentes estrategias (salidas, movimientos) durante las sesiones de clases según sus programaciones.
Inclusión de la Lengua Materna (ILM)	25		Cabe destacar que, los padres de familia son conscientes con la inclusión de la lengua materna para el aprendizaje de sus hijos e hijas. Aparte de que enseñen en sus casas, ven como necesidad la inclusión del quechua en la escuela. Asimismo, la interacción de las madres de familia es en quechua. Por lo tanto, las docentes tienen la obligación de involucrar el idioma más a un por lo que es una I.E EIB.
Cultura (C)	19		La cultura para los padres y madres de familia, es la que identifica al pueblo por sus costumbres y tradiciones, la cual debe ser valorado y respetado por el pueblo sin practicar costumbres que no son de la zona. Asimismo, un pueblo se hace conocer como tal, por sus vestimentas, danzas, etc. por lo tanto, es significativo que los niños y niñas practiquen la cultura de la zona para no perder la originalidad. También, es importante que, las docentes constituyan en el aprendizaje de los educandos con la valoración de objetos o plantas que se encuentran de la zona.

4.5. Soporte de categorías

El soporte de categorías, se elaboró en función de las tres técnicas que se han utilizado para recoger informaciones. De tal modo, se elaboró una tabla de contenidos en el que se agrupó la entrevista, análisis fotográfico y el análisis documental, de acuerdo los detalles de la tabla 8, 9 y 10.

Tabla 11

Soporte de categorías

Tema	Categorías de análisis	Subcategorías	Conclusiones aproximativas
Percepciones de los padres y madres de familia en la implementación de la EIB en el nivel Inicial del centro poblado Huancascca – Apurímac, 2020	Percepción de los padres de familia sobre EIB	Percepción Objetiva (PO)	El pensamiento de los padres y madres de familia por de la EIB es una apreciación e interés por la lengua materna en el aprendizaje de sus hijos e hijas, ya que en el futuro les ayudaría mucho (vida profesional, trabajo).
		Percepción Subjetiva (PS)	Se percibe que los padres y madres de familia muestran alegría, felicidad en el transcurso del aprendizaje en quechua de sus hijos e hijas, ya que cada palabra que mencionan causa sorpresa a cada padre. Por lo tanto, la noción de los padres se genera por las expresiones que tienen sobre el aprendizaje de los niños y niñas.
		Actitud Positiva (AP)	Los padres y madres de familia tienen la esperanza de que sus hijos e hijas puedan aprender hablar en quechua, más aun cuando enseñen en la escuela las docentes. Si bien es cierto, algunos niños si se expresan en quechua y mucho mejor cuando lo entienden.
		Actitud Negativa (AN)	Es probable que un padre o madre de familia tenga una reacción no favorable por que, para su familia no es bueno. Entonces cabe mencionar que una de las madres de familia rechaza a lengua quechua porque a su hijo le confunde (tartamudea). Por lo tanto, prefiere que la enseñanza en la escuela sea en castellano. Sin embargo, la mayoría aceptan la enseñanza y aprendizaje en quechua de sus niños y niñas.

Implementación de la EIB	Currículo Nacional	El CN aproxima a la realidad de los estudiantes, ya que es una herramienta que está basada para la planificación de sesiones de clase. Asimismo, los padres y madres de familia piden como apoyo a las docentes que incluyan los saberes de su pueblo, por ende, a través de una reunión hacen la programación de una salida al campo para conocer mejor la población.
Inclusión de la lengua materna (ILM)	En esta línea nos referimos a la adquisición de una lengua después de un idioma que ya se domina según el contexto donde uno se ubica. En cuanto a la lengua quechua, los padres y madres de familia se encuentran muy de acuerdo con la inclusión del quechua en la escuela donde estudian sus hijos e hijas, ya que el quechua es parte de la cultura, por lo tanto, debería ser valorado y cultivado por todos nosotros para no dejar de lado aferrándonos al idioma español.	
Cultura (C)	La cultura se refiere a las costumbres y tradiciones de un lugar en específico por lo que representa al pueblo. Además, los padres y madres de familia se identifican y se sienten orgullosas por las costumbres que tienen en su población. Asimismo, optan por la valoración y recuperación de la cultura para no perder la costumbre, también las prácticas culturales en las escuelas para rescatar la originalidad.	

Nota: elaboración propia

4.6. Red semántica

La red semántica, se ha elaborado en consideración de entender cómo se relacionan los objetos de análisis de la investigación. De acuerdo con Hernández, Fernández y Baptista (2014), este tipo de análisis contribuye con el proceso de clarificación de la información para el investigador y la realización de la triangulación.

Figura 1

Red semántica de la técnica de entrevista

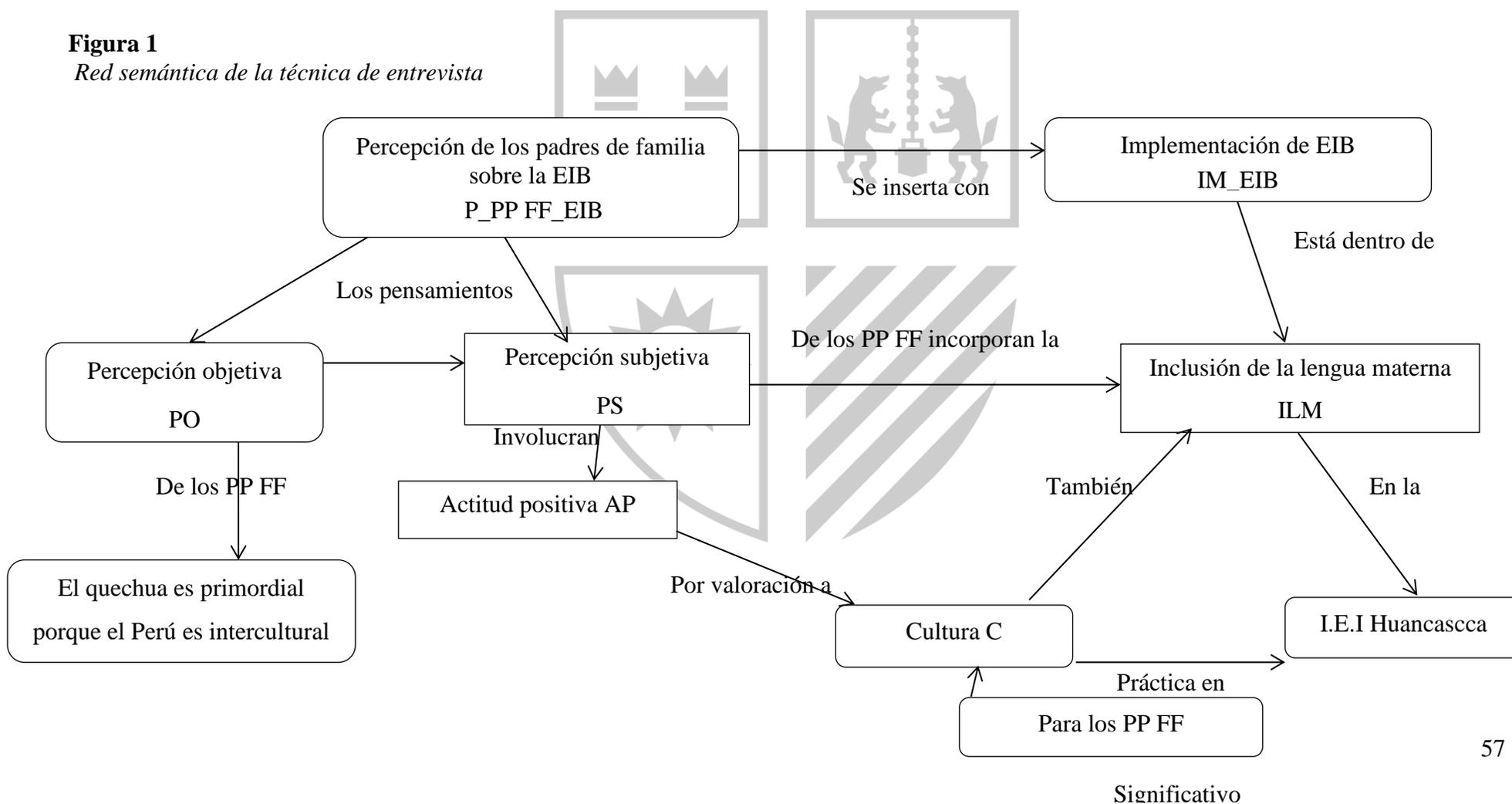


Figura 2

Red semántica de las fotografías

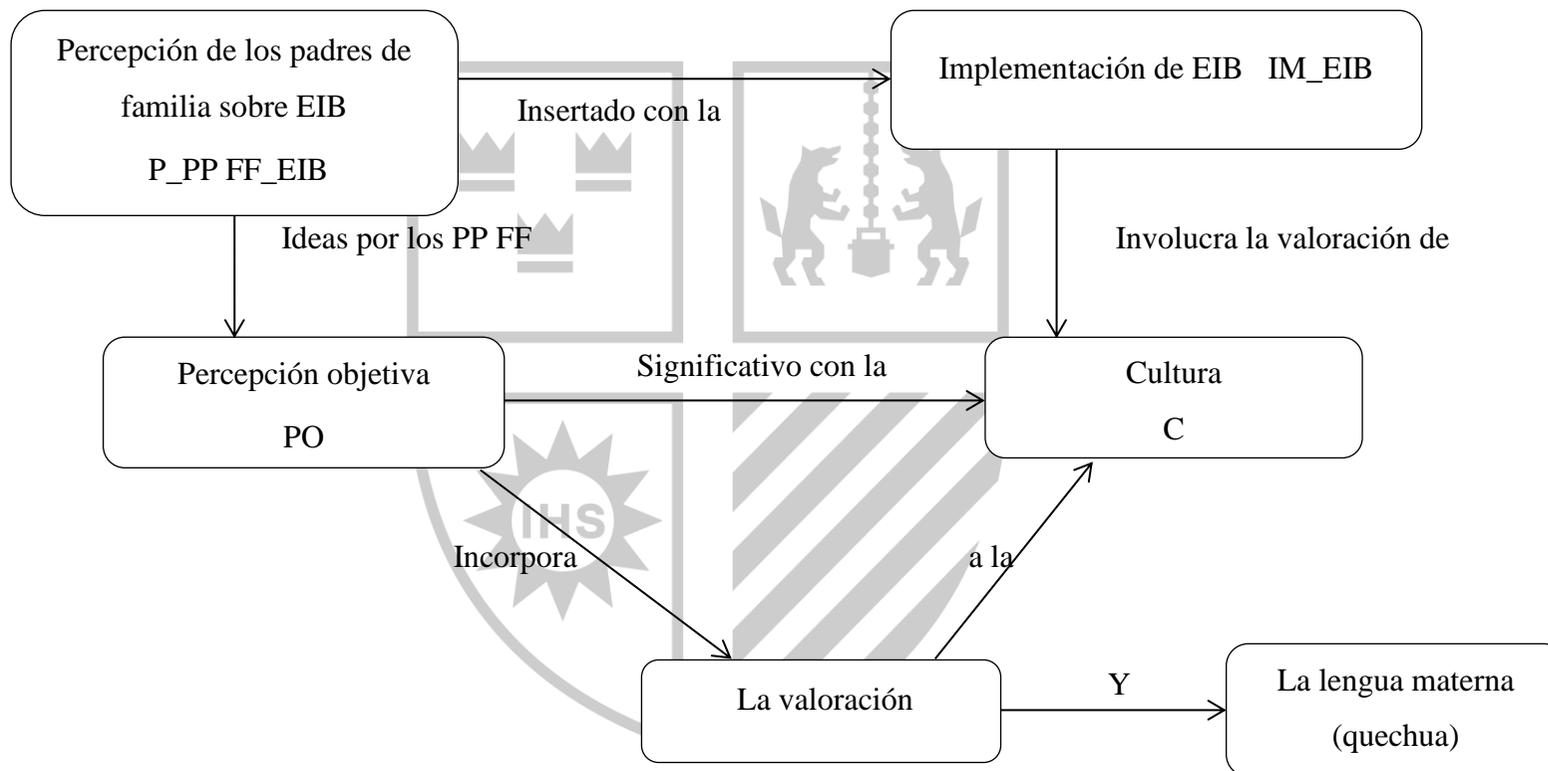
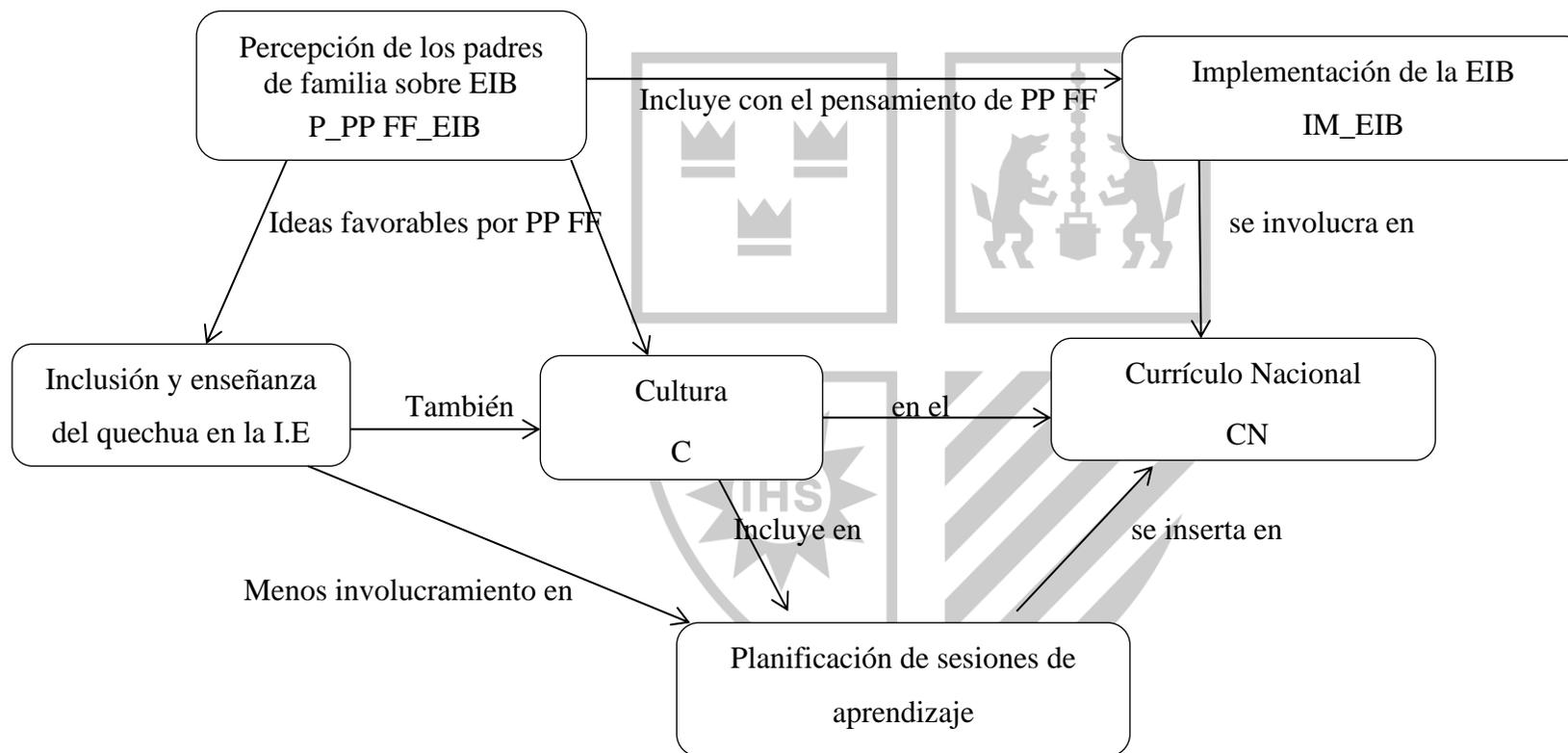


Figura 3

Red semántica del análisis documental



4.7. Triangulación

La triangulación de datos se constituyó en función de una matriz de contenido en el que se comparará con los resúmenes de las entrevistas, análisis fotográficos y el análisis documental y después construir resultados. Conforme a Blaikie (1991, citado por Betrián, Galitó, García, et al, 2013), la triangulación “es como estrategia de la investigación es aumentar la validez de los resultados y disminuir los problemas de sesgo” (p. 6). Además, la triangulación se realiza para dar más confiabilidad para no torcer informaciones. Por un lado, Olsen (2004, citado por Betrián, Galitó, García, et ah, 2013) “se genera un diálogo que prospera con el contraste entre aquello que parece evidente y los descubrimientos con las interpretaciones oficiales sobre un determinado objeto de estudio” (p. 7). Es decir, la combinación de los instrumentos que se analizó en el transcurso de la investigación en el que se sacará los resultados en este proceso de la triangulación. A continuación, se mostrará una tabla de triangulación.

Tabla 12

Matriz de triangulación de las variables

Categorías	Síntesis conclusivo resumen de las entrevistas	Síntesis conclusivo resumen del registro fotográfico	Síntesis conclusivo resumen del análisis documental	Conclusiones
Percepción de los padres de familia sobre EIB	Todas las informaciones brindadas por las madres de familia fueron tan buenas para la realización de las entrevistas.	En la I.E los niños y niñas suelen ser participativos en todas las actividades que les corresponda, al igual que las madres de familia.	En esta línea de la percepción, los documentos (sesiones de aprendizaje) fueron tan importantes para analizar en relación con la implementación de la EIB. Además, estos documentos permiten encontrar resultados sobre la participación de los padres de familia, la inclusión de la	Los padres y madres de familia tienen en consideración sobre el dominio de la lengua materna, porque pretenden que sus hijos e hijas aprendan hablar, también las docentes enseñen en dicho idioma.
P_PPFF_EIB	Respecto a la percepción de los padres y madres de familia, la enseñanza y el aprendizaje en quechua y castellano es importante, ya que esta lengua materna es parte de la interculturalidad del Perú.	Asimismo, es importante que la docente tome en cuenta todas las participaciones de los educandos durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje. Si bien es cierto, las	Además, estos documentos permiten a encontrar resultados sobre la participación de los padres de familia, la inclusión de la	Asimismo, los padres y madres de familia piensan que lo mejor de sus hijos es que sepan hablar quechua, ya que

	<p>Asimismo, los padres de familia son conscientes por el aprendizaje de sus hijos e hijas en la escuela con el involucramiento del quechua, ya que la I.E es considerada como EIB. Además, se percibe las actitudes de las madres en la forma como se expresan a cerca del idioma del pueblo (quechua), se muestra la alegría y la sonrisa positiva.</p>	<p>madres de familia prefieren que la enseñanza fuera en ambas lenguas (quechua y castellano) para generar aprendizaje en sus hijos e hijas.</p> <p>Además, cabe destacar la valoración de la lengua por las madres, ya que en la escuela suelen intercambiar ideas haciendo uso de la lengua originaria.</p>	<p>lengua quechua en la escuela.</p> <p>Por un lado, los padres de familia se sienten ansiosos de que en las sesiones de aprendizaje se incorpore el quechua para que sus hijos tomen conciencia sobre la valoración de la lengua.</p>	<p>hoy en día hasta en las universidades ya es obligatorio aprender la lengua.</p> <p>Entonces, la inclusión de la LI es importante en las escuelas y más aún en las I.E de modalidad EIB.</p> <p>Por un lado, las prácticas culturales en las escuelas y la población son representativos que se identifican al pueblo y se hacen conocer como tal. Por lo tanto, es momento de valorar y respetar nuestras costumbres y tradiciones para no perder la originalidad.</p>
<p>Implementación de la EIB</p> <p>IM_EIB</p>	<p>Para los padres de familia, es importante la inclusión de la lengua materna en la escuela. De esta manera, se estaría revalorando y recuperando la lengua materna que está por perderse. Asimismo, son imprescindibles las prácticas culturales en la escuela, cuya práctica es la base del rescate, también de las costumbres y tradiciones del pueblo.</p>	<p>Los niños y niñas en la escuela participan en diferentes actividades que se realiza en la escuela y en la población, haciendo el uso de las vestimentas típicas al son de la música de la zona, la cual es importante porque se muestra la valoración y la práctica cultural del lugar. Sin embargo, hace falta la inclusión de la lengua quechua en el aprendizaje de los educandos.</p>	<p>Cabe mencionar que la inclusión de la lengua materna es muy importante en la formación académica de los niños y niñas. Asimismo, es importante que la docente planifique sus sesiones de manera adecuada según el contexto de los educandos.</p>	

Nota: elaboración propia

CONCLUSIONES

Respecto del primer objetivo: Analizar las percepciones de los padres y madres de familia sobre la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en la I. E. Inicial del centro poblado de Huancascca, se puede decir que,

Durante la investigación se determinó que son diversas las percepciones de los padres y madres de familia con respecto a la implementación de la EIB en dicha institución educativa es positiva. Es decir, la mayoría de los padres de familia justifican lo necesario la inclusión de la lengua materna en la escuela, ya que en la actualidad el quechua está siendo obligatorio hasta en los estudios superiores. Entonces, esta es la razón para que los padres de familia toman interés por la enseñanza y aprendizaje en quechua, principalmente dos idiomas (quechua y castellano) para sus hijos. La cual, cuya lengua es considerada lo fundamental en la población para rescatar la originalidad del idioma que fue hablado por sus ancestros. Además, el quechua para los padres y madres de familia tanto la población es valorada por lo que es una cultura del Perú la cual la sociedad debe practicar, aprender y salvar.

Respecto del segundo objetivo: Caracterizar los tipos de percepciones de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac,

El primer tipo de percepción es de valoración y respeto que tienen los padres hacia la cultura de la población, además inculcan a sus hijos por llevar vivo la cultura originaria. Por lo tanto, este grupo de padres considera que es muy importante para sus hijos e hijas el mantener y realizar la práctica cultural en la escuela donde estudian, ya que la I.E está reconocido con la modalidad EIB. Una segunda percepción es de demanda, pues los padres de familia se sienten ansiosos de que en las sesiones de aprendizaje se

incorpore el quechua para que sus hijos tomen en conciencia sobre la valoración de la lengua. La más fundamental de la percepción de los padres y madres de familia con respecto a la EIB es, sobrellevar con valor y respeto la cultura y la lengua materna para salvar lo propio de la población que también es parte de la (cultura peruana). Por lo tanto, la percepción atribuye el conocimiento de los padres y madres de familia con el fin de rescatar ideas importantes que brindan respecto a la EIB y el aprendizaje de sus hijos e hijas de la I.E Huancascca.

Determinar la actitud de los padres de familia frente a la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac. Se concluyó que,

Las madres y padres de familia muestran una actitud positiva ante la implementación de la EIB, pues en sus expresiones discursivas y culturales denotan una identidad cultural que debe ser valorada y recuperada. Emplear su propio idioma es una manera de mantener su cultura viva y de que sus hijos e hijas no invisibilicen quienes son ante el mundo. Además, perciben como una oportunidad para los niños y niñas en el ámbito académico, ya que esto (el quechua) facilita interactuar sin déficits en los lugares donde sea necesario compartir conocimientos hasta en los estudios superiores. Por lo tanto, la EIB en dicha población es considerada lo fundamental que pueda brindar o atender la necesidad de los estudiantes de acuerdo a su entorno sociocultural.

RECOMENDACIONES

Las siguientes recomendaciones parten como consecuencia de la investigación y de las conclusiones antes presentada.

En la implementación de la EIB es necesario contar con interés por la lengua originaria. Es por ello, a los niños y niñas también a los jóvenes los padres de familia deben de involucrar el quechua durante el tiempo que deseen conversar en sus casas. En efecto, el quechua es de mucho servicio ya sea en la carrera profesional o en el trabajo de campo. Por lo tanto, la lengua materna debe ser valorada por todos. Asimismo, las docentes que trabajan en los centros educativos de EIB deben incluir el idioma tomando en cuenta el entorno cultural de los educandos.

Del mismo modo, se recomienda que todo docente que no sea de la especialidad de Educación Intercultural Bilingüe (EIB), sino, de Educación Básica Regular (EBR), requiere de capacitación para brindar atención correspondiente en el transcurso del aprendizaje de sus alumnos, ya que si bien hay estudiantes de habla bilingüe, es mejor para comprender su realidad desde su propia experiencia y, por tanto, realizar una educación más significativa, el que todo profesional de la educación cuente con las herramientas para asumir dicha empresa.

Además, en la planificación de las sesiones de clase es recomendable invitar a los padres o madres de familia para que puedan interactuar en quechua según el área que corresponda con los niños y niñas, de esta forma estarían aplicando proponiendo una Educación Intercultural Bilingüe y un aprendizaje de calidad que puede lograr que dichos aprendizajes sean significativos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

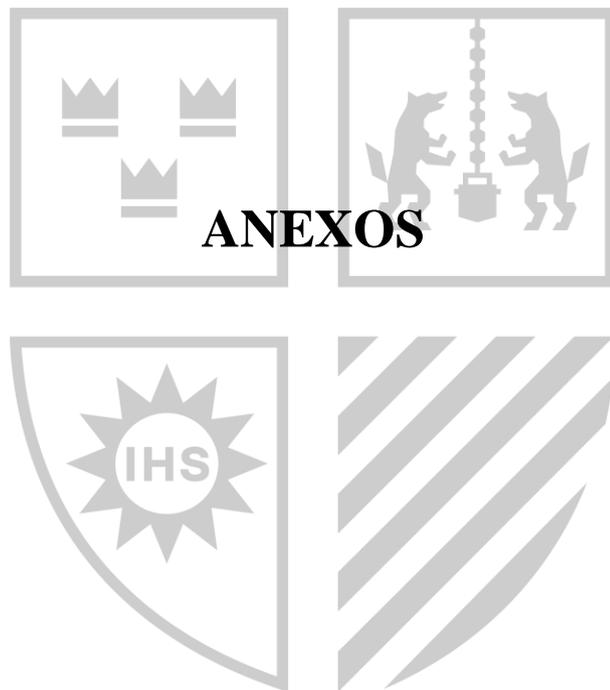
- Ames, P. (2012). Actitudes de madres y padres de familia hacia la educación inicial: un estudio en zonas urbanas y rurales. *Educación*, 21(40). Pp. 7 – 26. Recuperado de <https://revistas.pucp.edu.pe/index.php/educacion/article/view/2500/2553>
- Araoz, C. & Mamani, Y. (2014). *Factores sociales relacionados con la actitud de la enfermera ante la muerte. Hospital III Goyoneche, Arequipa*. (Tesis del bachillerato). Recuperado de <http://repositorio.unsa.edu.pe/bitstream/handle/UNSA/2317/ENarvecp.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Balarín, M. & Escudero, A. (2018). *Evaluación del diseño e implementación de la intervención de soporte pedagógico intercultural del Ministerio de Educación del Perú*. Recuperado de <http://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/MINEDU/5844/Evaluaci%20del%20dise%20implementaci%20de%20la%20intervenci%20de%20soporte%20pedag%20intercultural%20del%20Ministerio%20de%20Educaci%20del%20Per%20ba.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Baldeón, F. (2018). *Estrategias de comunicación para la mejora pedagógica en zonas rurales del Perú. El caso del proyecto “Maestros y Escuelas que cambian tu vida” en Santa Rosa de Cochabamba, Ayacucho*. (Tesis de licenciatura). Recuperado de http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/12081/Baldeon_Miranda_Estrategias_comunicaci%20mejora4.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Barrera, R. (2013). El concepto de la cultura: definiciones, debates y usos sociales. *Revista de claseshistoria*. (2) pp. 2 – 24. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5173324>
- Bedoya, J. (4, diciembre de 2020). Como realizar entrevistas y sesiones de grupo de prospectos y clientes. Recuperado de https://es.linkedin.com/pulse/c%20B3mo-realizar-entrevistas-y-sesiones-de-grupo-con-bedoya-jim%20A9nez?trk=pulse-article_more-articles_related-content-card
- Bericat, E. (2016). *Cultura y sociedad*. (5ta ed.), pp. 123 – 152. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/309609989_Que_es_la_cultura#:~:text=La%20cultura%20es%20definida%20como,y%20construyen%20los%20significados%20y

- Betrián, E., Galitó, N., García, N., et al (2013). La triangulación múltiple como estrategia metodológica. *REICE. Revista Iberoamericana sobre calidad, eficacia y cambio en la educación*, 11(4), Pp 5 – 24
- Calfuqueo, J. (2013). *La educación intercultural bilingüe en Chile y sus protagonistas. Significados y perspectivas*. (Tesis de grado para Magister). Recuperado de <http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/133791>
- Carreón, N. & Cornejo, E. (2017). *Implementación de la Política en Educación Intercultural Bilingüe a través de Redes Educativas Rurales, periodo 2011 a 2015. La experiencia de la Red Educativa Rural Huallatiri, Puno – Perú*. (Tesis de Magister). Recuperado de http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/8977/carreon_cornejo_implementacion_de_la_politica_en_educacion_intercultural_bilingue.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Ccahuana, M. (2020). *La práctica pedagógica intercultural en el nivel inicial de la comunidad de Paucartambo – Cusco*. (Tesis de licenciatura). Recuperado de https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/7789/Practica_CcahuanaAguilar_Mayra.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Cepeda, J. (2018). Una aproximación al concepto de identidad cultural a partir de experiencias: el patrimonio y la Educación. *Tabanque*, 31, Pp. 244 – 262. Recuperado de <https://revistas.uva.es/index.php/tabanque/article/view/2092>
- Corbetta, S., Bonetti, C., Bustamante, F., & Vergara, A. (2018). *Educación intercultural bilingüe y enfoque de interculturalidad en los sistemas educativos latinoamericanos*. Cepal. Naciones Unidas. Recuperado de https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/44269/1/S1800949_es.pdf
- Corral, R. (2004). ¿Qué es la subjetividad? *Polis: Investigación y análisis sociopolítico y psicosocial*, 1(4), Pp. 185 – 199. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/726/72610410.pdf>
- DEIB – DIGEIBIRA (2015). *Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe*. Recuperado de <http://www.grade.org.pe/forge/descargas/Plan%20nacional%20final%20EIB.pdf>
- Delzo, R. & Mallma, G. (2019). *El conocimiento de la lengua quechua en la enseñanza de la historia en docentes del Distrito de Huancayo*. (Tesis de licenciatura). Recuperado de https://repositorio.uncp.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12894/5404/T010_47174_782_T.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Díaz, C. (2018). Investigación cualitativa y análisis de contenido temático. Orientación intelectual de revista Universum, *Revista General de Información y Documentación*, 28(1), pp. 119 - 142. Recuperado de <https://revistas.ucm.es/index.php/RGID/article/download/60813/4564456547606/0>

- Díaz, L., Torruco, U., Martínez, M., et al (2013). La entrevista, recurso flexible y dinámico. *Inv Ed Med*, 2(7), pp. 162 – 167. Recuperado de <http://www.scielo.org.mx/pdf/iem/v2n7/v2n7a9.pdf>
- Espinoza, E., Zambrano, E. & Guamán, V. (2017) *Importancia de la Educación Intercultural en la Educación Inicial*. Universidad de Machala. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/321951884_IMPORTANCIA_DE_LA_EDUCACION_INTERCULTURAL_EN_LA_EDUCACION_INICIAL
- Henschel, J. (2016) “En mí ya termina el quechua”. Aproximaciones al uso lingüístico de hablantes bilingües (quechua-castellano) en el área urbana de Cochabamba, Bolivia. *Indiana*, 33(1), pp. 109 – 131. Recuperado de <https://www.redalyc.org/jatsRepo/2470/247046764006/html/index.html>
- Hernández, H. & Tobón, S. (2016). Análisis documental del proceso de inclusión en la educación. *Ra Ximhai*, 12(6), pp. 399 – 420. Recuperado de <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=46148194028>
- Hernández, R., Fernández, C. & Baptista, P. (2014). *Selección de la muestra. En metodología de la investigación*. (6ta edición) McGraw-Hill. México: Recuperado de <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>
- Huamani, R. (2019). *Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria (quechua) en niños y niñas de EIB en nivel Inicial N°283 Santa Rita*. (Tesis de licenciatura). Recuperado de http://repositorio.usil.edu.pe/bitstream/USIL/8861/1/2019_Huamani-Huamani.pdf
- Huancco, Y. (2018). *Enseñanza de la lengua materna quechua en la aplicación de canciones en educación primaria – Capachica – Puno 2018*. (Tesis de licenciatura). Recuperado de http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/11596/Ccari_Silvia_Huancco_Yaneth.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Lloclla, L. (2019). *Percepciones sobre la educación intercultural bilingüe del docente de la I.E.P. 54080 de Huancabamba – Andahuaylas*. (Tesis de grado para Magister). Recuperado de http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/UNAP/11400/Luis_Marino_Lloclla_Monzon.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Marroquín, R. (2012). *Metodología de la investigación*. (Tesis de licenciatura): Recuperado de http://www.une.edu.pe/Sesion04-Metodologia_de_la_investigacion.pdf
- Minedu (2013). *Hacia una Educación Intercultural Bilingüe de calidad propuesta pedagógica*. Lima, Perú. Tiraje. Recuperado de http://www.minedu.gob.pe/minedu/archivos/a/002/01-general/2-propuesta_pedaggogica_eib_2013.pdf

- Minedu (2018). *Modelo de servicio Educativo Intercultural Bilingüe (MSEIB)*, Lima, Perú. Recuperado de <http://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/MINEDU/5971/Modelo%20de%20Servicio%20Educativo%20Intercultural%20Biling%C3%BCe%20%28MSEIB%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Moina, M. (2019). *Retos en la implementación de las políticas de EIB en la Institución Educativa Juan Pablo II N° 50390 – Llaspay Huanoquite Paruro – Cusco*. (Tesis de licenciatura). Recuperado de http://repositorio.usil.edu.pe/bitstream/USIL/8867/1/2019_Moina-Sime.pdf
- Navarrete, A. Pacheco, J. y Arias, K. (2020). *Percepciones de estudiantes de enseñanza básica sobre la educación intercultural bilingüe en La Araucanía, Chile*. Universidad Católica de la Santísima Concepción. <https://www.redalyc.org/journal/2431/243166546011/html/>
- Ortiz, A. (2013). Relación entre la objetividad entre la subjetividad en las ciencias humanas y sociales. *Colombiana de la filosofía de la ciencia*, 13(27), Pp. 85-106. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/414/41431644004.pdf>
- Oviedo, G. (2004). La definición del concepto de percepción en psicología en base a la teoría Gestal. *Estudios sociales*, 18, pp. 89 – 96. Recuperado de <http://www.scielo.org.co/pdf/res/n18/n18a10.pdf>
- Oyola, A. & Quispe, M. (2016). La verdad es que no queremos aprender quechua. *An Fac med.* 77(3), pp. 293 – 294. Recuperado de <http://www.scielo.org.pe/pdf/afm/v77n3/a17v77n3.pdf>
- Quispe, V. (2019). *Enseñanza Bilingüe en una Institución EIB ubicada en un contexto semiurbano*. (tesis de licenciada). Universidad Peruana Cayetano Heredia. Lima, Perú. Recuperado de https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/8595/Ensenanza_QuispePari_Vilma.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Rekalde, I., Vizcarra, M. & Macazaga, A. (2014). La observación como estrategia de investigación para construir contextos de aprendizaje y fomentar procesos participativos. *Educación XXI*, 17(1), pp. 201 – 220. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/706/70629509009.pdf>
- Reyes, V. (2019). *La educación bilingüe y el desarrollo de la identidad cultural en los estudiantes de la Especialidad de Inglés de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos presentada* (tesis de maestría). Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima, Perú. Recuperado de https://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12672/10704/Reyes_pv.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Rojas, N. (2010). *Valorizando nuestro idioma quechua*. Apurímac, Perú. Tiraje. Recuperado de http://www.lengamer.org/admin/language_folders/quechuaesteapurimac/user_uploaded_files/links/File/valorizacionquechua.pdf

- Tapia, J. (2014). *Influencia del programa padres innovadores en la actitud frente a la educación intercultural bilingüe de los padres de familia de la red educativa primaria emprendedores de la provincia de Yunguyo 2013* (tesis para optar el grado académico de magister en Educación). Recuperado de http://repositorio.uancv.edu.pe/bitstream/handle/UANCV/1772/T036_01308555.pdf?sequence=3&isAllowed=y
- Vargas, L. (1994). Sobre el concepto de percepción. *Alteridades*, 4(8), pp. 47 – 53. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/747/74711353004.pdf>
- Vera, J. & Valenzuela, J. (2012). El concepto de identidad como recurso para el estudio de transiciones. *Psicología y sociedad*, 24(2), pp. 272 – 282. Recuperado de <https://www.scielo.br/j/psoc/a/JBjj3SLFKR7MXYRSFC4m3Pv/?lang=es&format=pdf>
- Vigil, N. (2022). *Limitaciones de la política EIB en la formulación de un proyecto educativo para un país cultural y lingüísticamente diverso*. (tesis de doctorado en educación). Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima, Perú. Recuperado de https://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12672/17681/Vigil_on.pdf?sequence=1
- Vives, P. (s/a). *Concepto de cultura para a gestión*. Manual Atalaya. Recuperado de <http://atalayagestioncultural.es/pdf/01.3.1ConceptodeCultura.pdf>
- Yáñez, R. (2010). La objetividad y el conocimiento de la realidad. Pp. 243 – 253. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3257863.pdf>
- Zavala, V. (2016). Ideologías sobre el quechua desde el poder: Una aproximación discursiva. (29), pp. 207 – 234.



ANEXO N° 1: GUÍA DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

Categorías	Definición conceptual de las categorías	Dimensiones/ subcategorías / preguntas planteadas
<p>1.1 Percepción de los padres de familia de la EIB</p>	<p>La EIB es un servicio donde los niños y niñas aprenden de acuerdo a su contexto sociocultural. Asimismo, los padres tienen una referencia por dicha propuesta para luego interpretar según las observaciones de los hechos y acciones.</p>	<p>1.1.1. Percepción Objetiva: ¿Cuál es su percepción sobre el aprendizaje en quechua en la escuela de su hijo o hija?</p>
		<p>1.1.2. Percepción Subjetiva: ¿Qué piensa usted cuando su hijo estudia en una escuela de modalidad Educación Intercultural Bilingüe?</p>
		<p>1.1.3. Actitud positiva: ¿Cómo se siente cuando su hijo o hija cuenta cuentos en quechua? ¿Por qué?</p>
		<p>1.1.4. Actitud negativa: ¿Cuál es su reacción al momento en que su hijo o hija transmite su habla en lengua originaria?</p>
<p>1.2 Implementación de la EIB</p>	<p>Promueve a los estudiantes a reconocer y revalorar los conocimientos de su comunidad. Además, tiene el propósito de ofrecer una educación de calidad en las</p>	<p>1.2.1 Programación curricular: ¿Para usted, es importante la creación de canciones, cuentos, adivinanzas en quechua en las sesiones de aprendizaje de su hijo? ¿Por qué?</p>
		<p>1.2.2 Inclusión de la Lengua materna: ¿Usted está de acuerdo con la enseñanza de la lengua quechua en la escuela EIB? ¿Por qué?</p>

	escuelas rurales de los pueblos indígenas.	1.2.3 Valoración a la cultura: ¿Cómo se siente cuando su hijo practica la cultura de su pueblo en la escuela donde estudia? ¿Por qué? Ejemplo: bailar una danza, utilizar vestimenta típica del pueblo.
--	--	---

Guía de entrevista semiestructurada

Entrevista N°: 001

Nombre del entrevistado:

Cargo:

Fecha:

Lugar: Centro poblado de Huancascca

Entrevistador (a): Ruth Karelia Huamani Mallma

Esta entrevista tiene por objetivo de analizar las percepciones de los padres de familia frente a la implementación de la EIB en el nivel inicial del centro poblado de Huancascca – Apurímac que se realiza para la investigación sobre percepciones de los padres y madres de familia en la implementación de la EIB en la I.E Huancascca - Apurímac.

Indicaciones para la entrevista: el entrevistado o entrevistada tendrá que responder siete preguntas en un promedio de 20 minutos. Se le hace recordar que, toda la información se compilará bajo secreto.

I. Percepción de los padres de familia sobre la EIB

1. ¿Cuál es su percepción sobre el aprendizaje en quechua en la escuela de su hijo o hija?

.....

2. ¿Qué piensa usted cuando su hijo estudia en una escuela de modalidad Educación Intercultural Bilingüe?

.....
.....
.....

3. ¿Cómo se siente cuando su hijo o hija cuenta cuentos en quechua? ¿Por qué?

.....
.....
.....

4. ¿Cuál es su reacción al momento en que su hijo o hija transmite su habla en lengua originaria?

.....
.....
.....

II. Implementación de la EIB

5. ¿Para usted, es importante la creación de canciones, cuentos, adivinanzas en quechua en las sesiones de aprendizaje de su hijo? ¿Por qué?

.....
.....
.....

6. ¿Usted está de acuerdo con la enseñanza de la lengua quechua en la escuela EIB? ¿Por qué?

.....
.....
.....

7. ¿Cómo se siente cuando su hijo practica la cultura de su pueblo en la escuela donde estudia? ¿Por qué? Ejemplo: bailar una danza, utilizar vestimenta típica del pueblo.

.....
.....
.....

Agradecimientos y compromiso

Gracias por su tiempo, confianza y voluntad; también, por la información que me brindó para poder realizar la investigación.

ANEXO N° 2: GUÍA DE OBSERVACIÓN

Fecha: 20 de julio del 2021

Lugar: I. E. I N° 179 de Huancascca

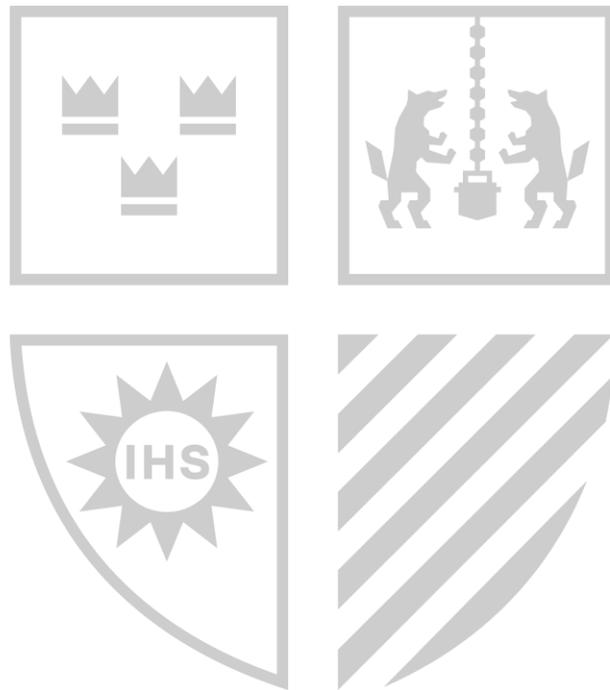
Observador (a): Ruth Karelia Huamani Mallma

Indicaciones para la observación: La entrevistadora asistirá a reuniones o eventos que se realizará dentro de la institución para educativa poder observar todas las actividades en relación a la implementación de la EIB en el centro poblado Huancascca.

Tiempo: 30 min aprox.

N°	ASPECTOS A OBSERVAR	SI	NO	NOTAS
I. Percepción de los padres de familia sobre la EIB				
1	Los padres de familia expresan satisfacción por la enseñanza de la EIB			
2	El padre expresa frases que evidencian su grado de satisfacción respecto a la educación intercultural bilingüe.			
3	Los padres de familia se sienten felices cuando su hijo o hija aprende en lengua originaria en consideración del contexto sociocultural.			
4	A los padres de familia no les gusta que sus hijos o hijas valoren la identidad cultural de su pueblo en una escuela EIB.			
II. Implementación de la EIB				
5	Para los padres de familia y docentes, la programación curricular es adecuada en el que genera aprendizaje en los niños y niñas.			

6	Los padres de familia muestran satisfacción con la inclusión de la lengua originaria en las sesiones de aprendizaje.			
7	Realizan las prácticas culturales en la escuela (danza, canción, vestimenta) por cada evento que se organiza dentro de ella.			



ANEXO 3: GUÍA DE ANÁLISIS DOCUMENTAL

Título del documento:	
Nombre de la investigadora:	Ruth Karelia Huamani Mallma
Fecha y hora:	
Unidad u oficina responsable:	I.E.I N° 179 Huancascca
Responsable del lugar:	Directora: Sesia Cruz Quispe

Objetivo: analizar documentos y materiales que utilizan e implementan para la enseñanza de acuerdo al contexto sociocultural de los niños y niñas en una Institución Educativa Intercultural Bilingüe.

Tipo de documentos que se revisará	Criterios de documentos que se revisará	Palabras claves	Temas (categorías o subcategorías)	Código

Base de datos de información

Guía de entrevista

Tabla 1

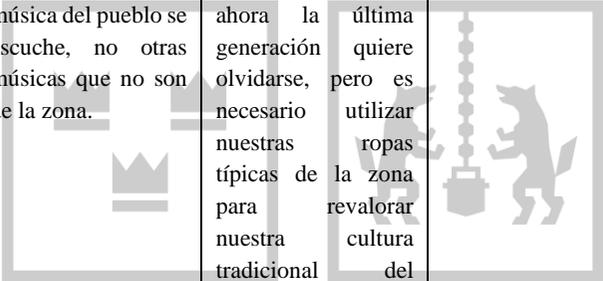
Matriz de registro de la información proporcionada por la entrevista.

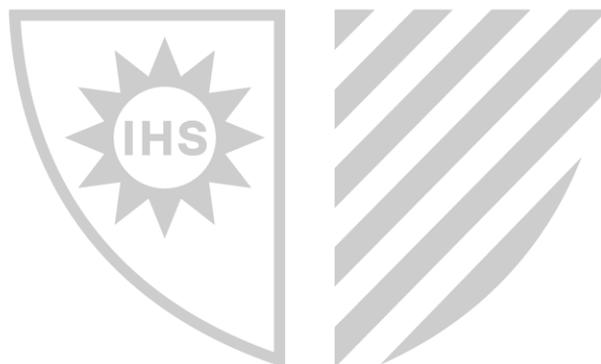
ENTREVISTADO N° 1	ENTREVISTADO N° 2	ENTREVISTADO N° 3	ENTREVISTADO N° 4	ENTREVISTADO N° 5	ENTREVISTADO N° 6	ENTREVISTADO N° 7	ENTREVISTADO N° 8	INTERPRETACION
El aprendizaje de los niños sería bueno, porque aprenderían hablar las dos lenguas.	Claro, las dos lenguas hablaría normal, por ejemplo tengo una experiencia de mi hija en el colegio, pues ella dice no podía hablar quechua, solo sabía hablar (si, no - manan, arí), entonces creo que es bueno que ellos aprendan quechua y castellano, sería bueno.	Como mamás, yo y mi hermana tratamos de que nuestras hijas aprendan hablar quechua, porque sabemos que hoy en día la EIB es en toda educación inicial y por lógica es necesario. También, hay algunos padres no quieren porque dice que sus hijos no pueden hablar bien el español. Por lo tanto, sería bueno que involucren a sus hijos. Yo, como mamá estoy 100% de acuerdo que mi pequeña aprenda hablar quechua.	Si está bien, porque nuestros hijos no aprenden hablar quechua pero si entiende todo cuando le hablo en quechua. Además, sería bueno que en la escuela enseñen en las dos lenguas para que aprendan mejor aunque ya está en inicios.	Diría que sí, porque deberían enseñar las dos lenguas quechua y castellano. Enseñarlo bonito.	Por una parte está bien hablar las dos lenguas y por otra parte sería mejor que aprendan en una sola lengua (castellano). Porque, mayormente las personas de aquí hablan quechua y castellano pero combinado, es por eso prefiero que mi hijo hable solo una lengua para que no se confunda o tartamudear.	Cuando llevamos a los niños a la escuela, hasta el momento no los he visto enseñar en quechua a las docentes y lo único que habla es español, y como nos encontramos en un lugar indígena creo es necesario que enseñen en quechua también, porque hay algunos alumnos que hablan más en quechua que el castellano y por eso las profesoras deben enseñar en quechua para que los niños entiendan mejor.	Para mi estaría bien que aprenda quechua mi hijo, para que converse con mi mamá, mi papá ya que ellos hablan puro quechua.	Las madres de familia están interesadas de que sus hijos o hijas aprendan hablar en lengua originaria. Porque según ellas, es necesario que hablen quechua para así puedan interactuar en quechua con sus abuelos. Sin embargo, aún hay padres que prefieren que sus hijos aprendan solo en castellano.
Cuando es EIB aprenden mejor hablando quechua y castellano, pero si	Bueno, está bien, y a la vez aprenderían los dos idiomas	Si perfecto, porque al menos para salir al campo debería saber hablar, quizás no al	Bien, si, mi hija aprende quechua y castellano, porque si no sabes los dos	Para mí, sería muy bueno, porque los niños tienen que aprender hablar los	Las docentes deberían enseñar bien, en la lengua que ellas enseñan	Creo que eso les va ayudar mucho en el futuro a los alumnos, porque en	Si, si no como se defendería, pues ahora en el colegio y en las universidades	Las madres de familia son conscientes del aprendizaje en

<p>solo hablarían una sola lengua lo que es castellano, estaría mal.</p>	<p>tanto quechua y castellano.</p>	<p>100% pero al menos lo básico como nosotras.</p>	<p>idiomas es difícil hasta para intercambiar palabras.</p>	<p>dos idiomas para que se defiendan en diferentes lugares principalmente saliendo al campo.</p>	<p>pero una sola lengua (castellano).</p>	<p>el momento casi en todas las escuelas enseñan en español y los niños solo aprenden castellano y el quechua está dejando de lado. Entonces, como el Perú es un país bilingüe e intercultural y por lo tanto les ayudaría mucho hablar y aprender quechua.</p>	<p>ya están enseñando quechua y ya es obligatorio para todos creo. Y en una escuela EIB tienen la obligación de que enseñen en dos lenguas.</p>	<p>quechua de sus hijos, porque ellas piensan que en el futuro les van a servir tanto en el trabajo en zonas rurales. Por lo tanto, no es bueno aprender solo en una sola lengua.</p>
<p>Me siento feliz, alegre porque a veces mis hijos cuentan cuentos para reírse. Asimismo, mis hijos le llaman a mi mamá en celular en quechua para que cuente cuentos y eso a mí ya también me cuenta gracioso. Sí, yo me siento feliz.</p>	<p>Bueno, a mí nunca me han contado cuentos en quechua, pero sería bonito que ellos aprendan cuentos en quechua. También, sería bueno para que ellos aprendan hablar en las escuelas también.</p>	<p>Mi niña está en inicial y no sabe hablar quechua, no sé, la verdad ni yo misma he intentado contar cuento en quechua, pero si quisiera que mi hija aprenda hablar la lengua originaria.</p>	<p>Me sentiría más alegre, porque nuestro idioma es primero y tiene que dominar. A veces, no es bueno hablar puro castellano, hoy en día todo el mundo está empezando hablar quechua, mis hijos también en las universidades obligatorio están estudiando hasta para sacar su título, por ello yo considero importante el quechua.</p>	<p>Me siento feliz, porque cuando los niños hablan en quechua se escucha bonito hasta su forma de hablar. Asimismo, no deben olvidarse nuestra lengua que nosotros hablamos el quechua.</p>	<p>Mi hijo nunca me contó cuentos en quechua, porque mi hijo domina más el castellano.</p>	<p>Cuentos aun no me cuenta, pero yo si le enseño hablar porque mis padres también son de aquí de lugar que hablan quechua y mi hija entiende bien, por el momento solo habla palabras básicas. Por ejemplo, riki, manam, hamuy, etc. (si, no, ven, etc.) y eso es bueno, sería bonito que cuente cuentos en quechua, de esta forma estaríamos cultivando nuestra lengua materna.</p>	<p>Mi hijo aun no me cuenta cuentos en quechua, tampoco me habla. Pero me gustaría que mi hijo aprenda hablar quechua.</p>	<p>Los niños aun no cuentan cuentos en quechua porque la mayoría tienen como lengua materna el castellano. Pero, algunos de ellos si hablan palabras básicas y lo importante es que ya entienden. Asimismo, las madres de familia se sienten felices porque hablar quechua es bonito y a la vez es gracioso. En esta misma línea, el quechua es considerado lo</p>

								importante que otras lenguas.
<p>Mi reacción es buena, porque mis hijitos hablan quechua y es bueno para mí, más bien, mi hijito menor aun no domina bien, pero si ya entiende.</p>	<p>Me sentiría bien, porque ellos estarían aprendiendo hablar quechua. Además, le diría que está bien lo que están aprendiendo nuestro idioma porque en las universidades también están enseñando quechua, es bueno.</p>	<p>Sorprendente sería, porque normalmente ella no habla quechua, y que en algún momento venga hablando quechua siquiera una palabra o frase, y eso sería buenísimo.</p>	<p>Me sentiría feliz y sorprendida diciendo que ya aprendió hablar quechua mi hija.</p>	<p>Yo diría que es muy bueno que los niños hablen el quechua, principalmente ellos tienen que aprender en la escuela donde estudian, ya que como dices tú, la escuela es de EIB. Entonces, nuestros hijos deberían aprender en dos lenguas quechua y castellano.</p>	<p>Me he sorprendido y me reí al momento de escuchar cuando mi hijo me habló en quechua. También yo digo está bien lo que está aprendiendo quechua, porque ahora me parece está saliendo el curso de quechua y creo ya es obligatorio.</p>	<p>Me siento muy contenta porque mi hija va aprender dos lenguas el quechua y el español. Como ya dije, el Perú es intercultural y por lo tanto creo es necesario que todos sepamos hablar el quechua y a la vez yo me siento feliz por mi hija.</p>	<p>Cuando escuché por primera vez nos hemos reído también nos hemos sorprendido porque cuando estuvimos en cuzco me dijo "mamachay". Nos sentimos felices, alegres.</p>	<p>En efecto, los niños y niñas la mayoría no tienen dominio a la lengua quechua, pero si hablan algunas palabras que a sus padres les causa riza y a la vez les sorprende. Asimismo, las madres de familia se sienten más entusiasmadas por el aprendizaje del quechua de sus hijos, por lo tanto, es una alegría para seguir valorando.</p>
<p>Sí, porque el aprendizaje es para ellos no para nosotros, además, los cuentos, canciones en quechua son muy alegres, a veces estás renegado y escuchas canciones así, te ríes y es bueno que aprendan en la escuela quechua y castellano.</p>	<p>Es bonito, los cuentos y canciones en quechua, y lo que enseñan en la escuela es bueno y quisiera que enseñen más cuentos y poesía también cantos.</p>	<p>Sí, porque en el aprendizaje se tiene que involucrar la EIB más aun en las instituciones educativas de EIB rural 1 y 2.</p>	<p>Es importante, porque nuestro idioma es lo que va a aprender a través de canciones, cuentos en quechua. De esta manera, nuestros hijos no se olviden nuestra lengua materna y que no dejen de lado.</p>	<p>Está bien, para ellos mismos se defiendan así en los campos, por ello es necesario que sepan y que en la escuela se enseñe en ambas lenguas.</p>	<p>Es importante si la profesora lo dice. Además, el curso mismo obliga para que los niños puedan aprender y hablar en quechua creando cuentos, canciones.</p>	<p>Si es muy importante, porque nosotros debemos de cultivar nuestra cultura, ahorita se está dejando de lado los cuentos, canciones que nuestros abuelos y bis abuelos nos contaban en quechua. También, las docentes tienen que enseñar cuentos antiguos y son muy</p>	<p>Si es importante, para que aprenda, para que cree cuentos, para que tenga conocimiento acerca de la lengua originaria. De esta manera, nuestra lengua materna no se pierda que nuestros ancestros nos han enseñado y dejado esta lengua materna.</p>	<p>Las madres de familia consideran lo imprescindible la lengua materna, porque es fácil para darse cuenta que la cultura del pueblo es primero y por lo tanto en las escuelas las docentes deberían enseñar a crear cuentos, canciones en quechua para así se familiaricen y que</p>

						bonitos. De esta manera, no se perdería los cuentos, canciones antiguas.		los niños sean conscientes de sus costumbres. Asimismo, es necesario que los niños se involucren hablar en quechua para no dejar de lado.
Es importante que incluyan el quechua en la escuela, de esta forma aprenderían mejor los que no dominan bien el castellano, aunque ahora la mayoría habla castellano.	Ósea, es bueno que aprendan para así se defiendan a donde vayan en cualquier lugar para ya no sufrir igual que mi hija ha sufrido. Entonces, cuando uno ya sabe hablar quechua yo también ya le hablaría ya no puro castellano.	Sí, porque es necesario que un niño sepa el quechua para que en otros lugares se pueda socializar con los demás y en una institución educativa EIB.	Estoy de acuerdo para que nuestros hijos no se olviden de nuestra lengua, mas bien, debe ser valorado por los jóvenes y niños que vienen atrás.	Sí, porque yo quiero que mi hijo aprenda bien en quechua y que también valoren nuestro idioma porque hoy en día ya se quiere perder. Por lo tanto, yo quisiera que en las escuelas los profesores enseñen en quechua y castellano, tampoco puede ser en una sola lengua.	Si es importante cuando enseñan quechua y a la vez castellano, pero por igual. Y como dije, sería mejor que enseñen solo en una lengua para que no tartamudeen.	Si estoy de acuerdo, así los alumnos van a salir aprendiendo dos idiomas, ya que la escuela es EIB y eso los van a ayudar mucho en el futuro ya sea en su carrera profesional o en su trabajo en lugares lejanos que solo pueden hablar el quechua.	Sí, yo estoy de acuerdo que enseñen dos idiomas en la escuela para que los niños sean conscientes de que tenemos una lengua originaria en nuestro pueblo.	La inclusión de la lengua materna en la escuela es importante según las madres de familia, porque es posible que en el futuro sea útil es su trabajo en zonas rurales, ya que con el dominio de ambas lenguas uno ya puede interactuar sin dificultades en diferentes campos de su trabajo y en el estudio.
Viendo eso, yo me siento feliz porque a veces vienen de otros lugares y se hacen tomar fotos con la vestimenta, además, identifica al pueblo, a mí	Me sentiría bien, porque estarían valorando su costumbre, aunque hoy en día ya nadie utiliza ni ropas típicas hasta en los colegios alquilan	En primer lugar, me sentiría identificada, porque la institución está dentro del pueblo y que los niños sean partícipes con las danzas y vestimentas del	Bien, porque estarían utilizando la ropa de la zona, pero ahora hasta las señoras utilizan pantalón ya no quieren faldas, mas parecen como	Si, a mí me gustaría que utilicen el traje típico de nuestro pueblo para que no se olviden la costumbre de nuestro tiempo pasado, porque	Me siento orgullosa porque es mi tierra, mi costumbre que me identifica, la cual debemos de valorar nuestra cultura de nuestro pueblo.	Esto es muy importante porque así, nosotros seguimos con nuestras costumbres del pueblo, y si los alumnos también practican en la	Me siento feliz, porque utilizan vestimentas que utilizaron nuestros abuelos y son más originales de la zona, también nos identifican el lugar	Son relevantes los conceptos que brindan las madres de familia sobre la valoración de la cultura. Si bien es cierto, las costumbres y la

<p>también me gusta usar la ropa típica.</p>	<p>ropa para bailar y eso no es bueno, al contrario, se debe usar ropa de la zona (faldas, blusas, llikllas de todo color) y eso se ve más bonito.</p>	<p>pueblo y eso sería parte de la revaloración de la cultura.</p>	<p>varones. Pero, más bonito sería utilizar ropa típica para que nos identifiquemos como pueblo revalorando nuestras costumbres y que la música del pueblo se escuche, no otras músicas que no son de la zona.</p>	<p>nuestra vestimenta se ve bonito y con esto hasta nosotros mismos respetaríamos nuestro pueblo por las costumbres, pues ahora la última generación quiere olvidarse, pero es necesario utilizar nuestras ropas típicas de la zona para revalorar nuestra cultura tradicional del pueblo Huancascca.</p>		<p>escuela entonces seguirán cultivando las costumbres de nuestros ancestros y no se va a perder la cultura. Por lo tanto, las danzas del pueblo nos ayudan a crecer como pueblo también, nos identifica del lugar de dónde venimos, por ello debemos revalorar nuestras costumbres de nuestro pueblo.</p>	<p>de donde somos, es por eso que debemos valorar lo nuestro, así como las danzas, canciones de la zona para no perder, la cultura. También es importante que en las escuelas los niños practiquen nuestras costumbres.</p>	<p>cultura del pueblo son importantes, porque identifica como pueblo por sus características. Asimismo, las prácticas culturales que realizan en la escuela, es un paso para revalorar las tradiciones por la última generación de la zona.</p>
--	--	---	--	---	--	--	---	---



Guía de Observación

Fecha: 15 de julio del 2021

Lugar: I. E. I N° 179 de Huancascca

Área: Personal Social

Observador (a): Ruth Karelia Huamani Mallma

Indicaciones para la observación: La investigadora asistirá a reuniones o eventos que se realizará dentro de la institución educativa para poder observar todas las actividades en relación a la implementación de la EIB en la I.E.I N° 179 de Huancascca.

Tiempo: 30 min aprox.

N°	ASPECTOS A OBSERVAR	SI	NO	NOTAS
III. Percepción de los padres de familia sobre la EIB				
1	Los padres de familia expresan satisfacción por la enseñanza de la EIB	X		Felices porque algunos de los niños y niñas hablan quechua y la mayoría entiende.
2	El padre expresa frases que evidencian su grado de satisfacción respecto a la educación intercultural bilingüe.	X		Entre padres comentan que, sería bueno que los niños conozcan las partes de su cuerpo en quechua.
3	Los padres de familia se sienten felices cuando su hijo o hija aprende en lengua originaria en consideración del contexto sociocultural.	X		La mayoría de las madres se sienten felices por el aprendizaje en dos lenguas de sus hijos, más aun cuando se valora la lengua del pueblo.
4	A los padres de familia no les gusta que sus hijos o hijas valoren la identidad cultural de su pueblo en una escuela EIB.		X	Una de todas las madres de familia está en contra del aprendizaje en quechua por miedo a la confusión de lenguaje de su hijo.
IV. Implementación de la EIB				
5	Para los padres de familia y docentes, la programación curricular es adecuada en el que genera aprendizaje en los niños y niñas.		X	Comentan que desde el estado no se preocupan por los niños del campo para que el aprendizaje sea fructífero según sus vivencias.
6	Los padres de familia muestran satisfacción con la inclusión de la lengua originaria en las sesiones de aprendizaje.	X		Muestran felicidad compartiendo algunas ideas acerca del aprendizaje de sus hijos donde involucran el quechua.
7	Realizan las prácticas culturales en la escuela (danza, canción, vestimenta) por cada evento que se organiza dentro de ella.	X		Los niños y niñas practican una danza del lugar para presentar por la fiesta del pueblo en compañía de la docente y padres de familia.

Fecha: 17 de julio del 2021

Área: Comunicación

N°	ASPECTOS A OBSERVAR	SI	NO	NOTAS
I.Percepción de los padres de familia sobre la EIB				
1	Los padres de familia expresan satisfacción por la enseñanza de la EIB.	X		Contentos por lo que sus hijos dominan los dos idiomas quechua y castellano.
2	El padre expresa frases que evidencian su grado de satisfacción respecto a la educación intercultural bilingüe.	X		Entre padres comentan sobre el aprendizaje de sus hijos en quechua.
3	Los padres de familia se sienten felices cuando su hijo o hija aprende en lengua originaria en consideración del contexto sociocultural.	X		No hay ningún padre o madre de familia quien se opone al idioma quechua excepto a una madre.
4	A los padres de familia no les gusta que sus hijos o hijas valoren la identidad cultural de su pueblo en una escuela EIB.		X	Por la mayoría de las madres, no hay comentarios ni acciones negativas ante la valoración de la identidad cultural de la población.
II.Implementación de la EIB				
5	Para los padres de familia y docentes, la programación curricular es adecuada en el que genera aprendizaje en los niños y niñas.		X	No se muestra comentarios de la docente ni de los padres de familia.
6	Los padres de familia muestran satisfacción con la inclusión de la lengua originaria en las sesiones de aprendizaje.	X		Se ríen, interactúan en quechua algunas madres cuando a algunos niños los escucha mencionar unas palabras cortas en quechua.
7	Realizan las prácticas culturales en la escuela (danza, canción, vestimenta) por cada evento que se organiza dentro de ella.	X		Participan con una danza por el aniversario de la población haciendo uso la vestimenta típica y bailando en una danza (huaylia) del lugar.

Fecha: 19 de julio del 2021

Área: Comunicación

Tiempo: 30 min aprox.

N°	ASPECTOS A OBSERVAR	SI	NO	NOTAS
I.Percepción de los padres de familia sobre la EIB				
1	Los padres de familia expresan satisfacción por la enseñanza de EIB.	X		La mayoría de las madres de familia conversan sobre la importancia de la inclusión de quechua en la escuela.
2	El padre expresa frases que evidencian su grado de satisfacción respecto a la educación intercultural bilingüe.	X		Algunos padres visitan a la escuela y saben que los otros niños entienden más el quechua que el castellano y conversan <i>iskayñin simipi yachaspaqa allincha kanman</i> . (Sería bueno que aprendan en los dos idiomas).
3	Los padres de familia se sienten felices cuando su hijo o hija aprende en lengua originaria en consideración del contexto sociocultural.	X		Dentro de la escuela solo entre padres conversan en quechua de que sus hijos hablan gracioso en quechua, asimismo muestran una sonrisa repitiendo palabras que habló sus hijos en su casa.
4	A los padres de familia no les gusta que sus hijos o hijas valoren la identidad cultural de su pueblo en una escuela EIB.		X	No hay nada en contra, porque comentan en quechua “es mejor apoyar en buscar vestimentas para sus hijos” para la presentación de danzas.
II.Implementación de la EIB				
5	Para los padres de familia y docentes, la programación curricular es adecuada en el que genera aprendizaje en los niños y niñas.		X	En esta línea, los padres de familia no tienen comentarios sobre el currículo y la docente trabaja de acuerdo al currículo nacional utilizando algunos materiales que preparó para la sesión de clase.
6	Los padres de familia muestran satisfacción con la inclusión de la lengua originaria en las sesiones de aprendizaje.	X		Dentro de la clase no se cumple con la inclusión del quechua, pero afuera los padres de familia comentan que sería bueno que incluyan quechua en la escuela para que sus hijos tengan más conocimiento.
7	Realizan las prácticas culturales en la escuela (danza, canción, vestimenta) por cada evento que se organiza dentro de ella.	X		No se muestra, pero los otros días fueron partícipes con una danza por el aniversario del centro poblado Huancascca.

ANEXO N° 4: GUÍA DE DOCUMENTOS DE ANÁLISIS

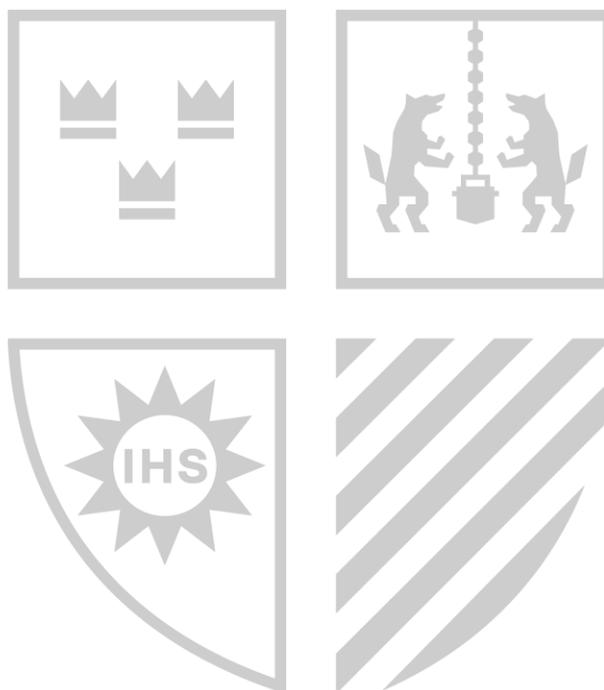
Fecha: 21 de julio del 2021

Área: Ciencia y Ambiente

Tiempo: 30 min aprox.

N°	ASPECTOS A OBSERVAR	SI	NO	NOTAS
I.Percepción de los padres de familia sobre la EIB				
1	Los padres de familia expresan satisfacción por la enseñanza de EIB.	X		Se observa que los padres de familia no tienen nada en contra sobre el aprendizaje en quechua y castellano, al contrario, se sienten contentos ya que es parte de la valoración de la lengua materna.
2	El padre expresa frases que evidencian su grado de satisfacción respecto a la educación intercultural bilingüe.	X		Son conscientes para incentivar que sus hijos aprendan hablar el quechua con claridad. Porque comentan su importancia de ello.
3	Los padres de familia se sienten felices cuando su hijo o hija aprende en lengua originaria en consideración del contexto sociocultural.	X		Entre padres, afuera del aula interactúan en quechua de lo que es importante valorar el idioma para que en adelante le sirva en diferentes puestos de trabajo o en el estudio.
4	A los padres de familia no les gusta que sus hijos o hijas valoren la identidad cultural de su pueblo en una escuela EIB.		X	La mayoría de los padres de familia son activos en apoyar en la escuela para cualquier actividad que se lleve en la población. No muestran acciones ni comentarios negativas por la valoración de la identidad cultural y más aún sobre el cuidado del medio ambiente.
II.Implementación de EIB				
5	Para los padres de familia y docentes, la programación curricular es adecuada en el que genera aprendizaje en los niños y niñas.		X	En cuanto al cuidado del medio ambiente la docente y los padres de familia están de acuerdo con el currículo nacional. Además, para generar aprendizaje la docente invita a los niños y niñas a recoger basura del patio y a seleccionar.
6	Los padres de familia muestran satisfacción con la inclusión de la lengua originaria en las sesiones de aprendizaje.	X		En la sesión de clase no se muestra la inclusión de la lengua originaria, pero los padres de familia los que están presentes en

				la escuela están interesados con la inclusión del quechua en las clases.
7	Realizan las prácticas culturales en la escuela (danza, canción, vestimenta) por cada evento que se organiza dentro de ella.	X		Son participativos para todo tipo de actividad. En la escuela los padres se ponen de acuerdo que en la casa se debe enseñar a cuidar el medio ambiente, también a seleccionar la basura. Fue parte de la reunión.



Fecha: 9 de agosto del 2021

Área: comunicación – lenguajes artísticos

Tiempo: 30 min aprox.

N°	ASPECTOS A OBSERVAR	SI	NO	NOTAS
I.Percepción de los padres de familia sobre la EIB				
1	Los padres de familia expresan satisfacción por la enseñanza de EIB.	X		Se escucha los comentarios de los padres de familia. Cuando la docente cuenta cuentos en solo castellano, los padres de familia después de la clase conversan en quechua “los cuentos antiguos ya no toman en cuenta, y esos cuentos son más bonitos que te hacen reír, hoy en día, las profesoras que cuentos contarán”.
2	El padre expresa frases que evidencian su grado de satisfacción respecto a la educación intercultural bilingüe.	X		Los padres de familia se sienten felices al menos escuchar una palabra en quechua de sus hijos (muestran sonrisa).
3	Los padres de familia se sienten felices cuando su hijo o hija aprende en lengua originaria en consideración del contexto sociocultural.	X		Dentro del aula los niños nadie habla quechua, tampoco la docente. Pero fuera de la clase, se escucha al menos llamar en quechua y son raras veces al día. Mientras, los padres de familia, son entusiasmados en hablarles en lengua materna a sus hijos empezando por las palabras básicas.
4	A los padres de familia no les gusta que sus hijos o hijas valoren la identidad cultural de su pueblo en una escuela EIB.		X	Al respecto, no habido comentarios por parte de las madres de familia.
II.Implementación de EIB				
5	Para los padres de familia y docentes, la programación curricular es adecuada en el que genera aprendizaje en los niños y niñas.		X	La docente no adecua sus sesiones de aprendizaje según al contexto. Pero, si genera aprendizaje con cuentos infantiles “la gallina y el cerdo “utilizando imágenes.
6	Los padres de familia muestran satisfacción con la inclusión de la lengua originaria en las sesiones de aprendizaje.	X		Comentan que es necesario, la inclusión de la lengua quechua en la escuela, porque eso les facilitaría en el futuro. También, sería bueno que aprendan otras lenguas
7	Realizan las prácticas culturales en la escuela (danza, canción, vestimenta) por cada evento que se organiza dentro de ella.	X		Los niños siempre están activos para cualquier actividad que se realizan y los padres algunos de ellos igual son participativos, excepto uno porque pertenece a una religión.

Fecha: 11 de agosto del 2021

Área: Ciencia y Ambiente

Tiempo: 30 min aprox.

N°	ASPECTOS A OBSERVAR	SI	NO	NOTAS
I.Percepción de los padres de familia sobre la EIB				
1	Los padres de familia expresan satisfacción por la enseñanza de EIB.	X		Los padres de familia siempre están sentados en el patio de la escuela conversando sobre sus chacras y la lluvia haciendo uso la lengua materna.
2	El padre expresa frases que evidencian su grado de satisfacción respecto a la educación intercultural bilingüe.	X		Al respecto, en el patio del colegio las madres comentan en quechua con interés que, los niños y niñas conozcan muy bien las costumbres que se realizan en su pueblo. Por ejemplo, la temporada del sembrío de papa, así como antes los profesores si valoraban y eso es importante.
3	Los padres de familia se sienten felices cuando su hijo o hija aprende en lengua originaria en consideración del contexto sociocultural.	X		Las madres de familia se sienten felices con el aprendizaje de sus hijos de la lengua materna porque sus hijos hablan gracioso.
4	A los padres de familia no les gusta que sus hijos o hijas valoren la identidad cultural de su pueblo en una escuela EIB.		X	Se muestran con actitud positiva a cerca de la valoración de la cultura, principalmente sobre las labores en la chacra. Asimismo, piensan que sería bueno que visiten todos a la chara que estaría cerca del colegio.
II.Implementación de la EIB				
5	Para los padres de familia y docentes, la programación curricular es adecuada en el que genera aprendizaje en los niños y niñas.		X	La docente sabe muy bien que, la programación curricular no está planificada para EIB. Pero si, están conscientes de que con la ayuda de los padres de familia pueden realizar una sesión. Asimismo, los padres de familia están de acuerdo con la propuesta de los padres de familia y los niños y niñas se sienten felices en salir al campo.
6	Los padres de familia muestran satisfacción con la inclusión de la lengua originaria en las sesiones de aprendizaje.	X		Se observa que los padres de familia, están de acuerdo que en las sesiones se incluya el quechua para que la lengua originaria se fortalezca como cultura.
7	Realizan las prácticas culturales en la escuela (danza, canción, vestimenta) por cada evento que se organiza dentro de ella.	X		Respecto a los eventos no se organizó ninguno. Pero, si quedan en acuerdo con las madres de familia para salir al campo con los niños y ver el proceso de sembrío. Por lo tanto, dentro de esta actividad se observa la valoración de la cultura andina.

FOTOGRAFÍAS DE LA OBSERVACIÓN

Categoría: Percepción de los padres de familia sobre la EIB

Subcategoría: Inclusión de la lengua materna



Reunión de las madres de familia y la inclusión de la lengua materna.

Categoría: Implementación de la EIB

Subcategoría: Currículo nacional



Enseñanza que brinda la docente a los niños y niñas.

Subcategoría: Cultura



Ensayo de los educandos para la presentación de la danza.



Presentación de la danza por el aniversario de su pueblo y el uso tradicional de las vestimentas (valoración cultural).

GUÍA DE ANÁLISIS DOCUMENTAL

Título del documento:	Creando con los lenguajes artísticos.
Nombre de la investigadora:	Ruth Karelia Huamani Mallma
Fecha y hora:	24 de agosto del 2021 Hora: 8:30 – 9:10 am
Unidad u oficina responsable:	I.E.I N° 179 Huancascca
Responsable del lugar:	Dir. Sesia Cruz Quispe

Objetivo: analizar documentos y materiales que utilizan e implementan para la enseñanza de acuerdo al contexto sociocultural de los niños y niñas en una Institución Educativa Intercultural Bilingüe.

Tipo de documentos que se revisará	Criterios de documentos que se revisará	Palabras claves	Temas	Código
Sesión de aprendizaje del N° 2 área de comunicación para 3 años	Implementación del EIB	No se encontró	No se encontró	IM EIB
	Inclusión de la lengua quechua	Wawayuq warmi	Leyenda del cerro wawayuq warmi (mujer con hija o hijo)	ILM
	Cultura	No se encontró	No se encontró	C

Título del documento:	Conociendo y visitando nuestra población Huancascca
Nombre de la investigadora:	Ruth Karelia Huamani Mallma
Fecha y hora:	02 de Setiembre del 2021 hora: 8:30 – 9:10 am
Unidad u oficina responsable:	I.E.I N° 179 Huancascca
Responsable del lugar:	Dir. Sesia Cruz Quispe

Objetivo: analizar documentos y materiales que utilizan e implementan para la enseñanza de acuerdo al contexto sociocultural de los niños y niñas en una Institución Educativa Intercultural Bilingüe.

Tipo de documentos que se revisará	Criterios de documentos que se revisará	Palabras claves	Temas	Código
Sesión de aprendizaje N° 4 del área de personal social	Implementación del EIB	Conocer y visitar a nuestra población	Los niños y niñas visiten y conozcan su población	IM EIB
	Inclusión de la lengua materna	No se encontró	No se encontró	ILM
	Cultura	Dialogar sobre la experiencia vivenciada, mencionar lo que han observado	No se encontró	C

Título del documento:	Sello de las hojas de planta
Nombre de la investigadora:	Ruth Karelia Huamani Mallma
Fecha y hora:	06 de setiembre del 2021 hora: 8:30 – 9:10 am
Unidad u oficina responsable:	I.E.I N° 179 Huancascca
Responsable del lugar:	Dir. Sesia Cruz Quispe

Objetivo: analizar documentos y materiales que utilizan e implementan para la enseñanza de acuerdo al contexto sociocultural de los niños y niñas en una Institución Educativa Intercultural Bilingüe.

Tipo de documentos que se revisará	Criterios de documentos que se revisará	Palabras claves	Temas	Código
Sesión de aprendizaje N° 1 del área de comunicación para 3 años	Implementación de EIB	Hojas de plantas	No se encontró	IM EIB
	Inclusión de la lengua materna	Rapi (hoja)	No se encontró	ILM
	Cultura	Pintar la hoja en papel	Clasificación de las plantas	C

Título del documento:	Conociendo beneficios de las plantas medicinales
Nombre de la investigadora:	Ruth Karelia Huamani Mallma
Fecha y hora:	08 de setiembre del 2021 hora: 8:30 – 9:10 am
Unidad u oficina responsable:	I.E.I N° 179 Huancascca
Responsable del lugar:	Dir. Sesia Cruz Quispe

Objetivo: analizar documentos y materiales que utilizan e implementan para la enseñanza de acuerdo al contexto sociocultural de los niños y niñas en una Institución Educativa Intercultural Bilingüe.

Tipo de documentos que se revisará	Criterios de documentos que se revisará	Palabras claves	Temas	Código
Sesión de aprendizaje N° 3 del área de comunicación para 3 años	Percepción objetiva	¿Dónde encontramos las plantas medicinales?, ¿Saben dónde crecen estas plantas?, ¿Alguno de ustedes tienen en su casa estas plantas?	No se encontró	P
	Implementación de EIB	Manzanilla, hierbabuena, eucalipto	Las plantas medicinales	IM EIB
	Inclusión de la lengua materna	No se encontró	No se encontró	ILM
	Cultura	Beneficio de las plantas medicinales	Valoración de las plantas medicinales	C